امارت اسلامی افغانستان

ریاست عمومی شرکت های امارتی
شرکت مخابراتي افغان تلي کام

شرطنامه معیاري تدارک خدمات غیر مشورتي

داوطلبی باز ملی

براي

پروژه فعال سازی خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتی سلام

قرارداد: بیع بالتقسیط

آدرس اداره: محمد جان خان وات، تعمیر پست پارسل، منزل چهارم، وزارت مخابرات و تکنالوژي معلوماتي

شماره داوطلبي: AFTEL /1405/NCS-001/NCB

بودجه: { مشروط به منظوری بودجه و پلان تدارکاتی سال مالی 1405

تاریخ صدور: حوت 1404

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان کام

شرطنامه معیاري براى پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام

مقدمه

این شرطنامه معیاري توسط اداره تدارکات ملي طبق اسناد مشابه معیاري داوطلبي مورد استفاده نهاد هاي چند جانبه انکشافي بین المللي ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتي در تدارک خدمات غیر مشورتي که با استفاده از وجوه عامه[1] تمویل مي گردند در روش هاي تدارکات داوطلبي باز، مقید، و تدارکات از باز ملی مورد استفاده قرار مي گیرد.

این شرطنامه در روشني احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد مي گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاري تدارک غیر مشورتي منضمه متحدالمال شماره PPU/C050/1391 صادره واحد پالیسي تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغي شمرده شده و قابل استفاده نمي باشد.

ادارات تدارکاتي مي توانند به پیروي از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل مي گردند از اسناد معیاري داوطلبي آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت مي باشد:

اداره تدارکات ملي
ریاست پالیسي تدارکات
قصر مرمرین، کابل، افغانستان

ویب سایت اداره تدارکات ملي: www.npa.gov.af

محتویات

[1] وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائي هاي مالي و عایدات اداره است که در مادهٔ هشتم قانون ادارهٔ امور مالي و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالي مناسب به اداره با طي مراحل بودجوي و همچنان سایر وجوه بودجوي به شمول هزینه هاي کمکي و اعتبارات پولي که در اختیار اداره گذاشته مي شود، مي باشد.

بخش 1: طرزالعمل هاي داوطلبي

قسمت 1 دستورالعمل براي داوطلبان

قسمت 2 صفحهٔ معلومات داوطلبي

قسمت 3 فورمه هاي داوطلبي

قسمت 4 کشور هاي واجد شرایط

بخش 2: جدول فعالیت ها

قسمت 5 جدول ضروریات

بخش 3: شرایط و فورمه هاي قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومي قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 نقشه ها و مشخصات اجرا

قسمت 9 فورمه هاي قرارداد

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان تیلیکام

قسمت اول: دستورالعمل براي داوطلبان

الف. عمومي	
ماده 1- داوطلبي	1.1 اداره اين شرطنامه را به منظور تدارک خدمات غير مشورتي مندرج ضميمه (1) اين شرطنامه صادر مينمايد. نام، نمبر تشخيصيه اين داوطلبي و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخيصيه هربخش در **صفحه معلومات داوطلبي** درج مي باشد.
	1.2 داوطلب برنده مكلف است، خدمات غير مشورتي را به تاريخ مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** ارائه نمايد.
	1.3 در اين شرطنامه: 1- اصطلاح "كتبي" به معني انجام ارتباطات طور تحريري مانند فكس، ايميل و تلكس همراه با اسناد دريافتي توسط طرف مقابل مي باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بكار برده مي شود؛ 3- "روز" به معني روز تقويمي مي باشد.
ماده 2- وجوه	2.1 اداره، وجوه كافي براي تمويل تداركات به شمول تمويل مراحل پيشبرد آن را تعهد و قسمتي از وجوه مالي تعهد شده را براي تاديات موجه تحت قرارداد كه اين شرطنامه به منظور آن صادر گرديده است به كار مي گيرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولي اختصاص داده شده براي ادارات از بودجه ملي، عوايد ادارات، شركت ها و تصدي هاي دولتي، كمک ها و قرضه هاي كه در اختيار دولت قرار گرفته اند مي باشد.
ماده 3- داوطلب واجد شرايط	3.1 داوطلب و شركاي وي ميتوانند تابعيت هركشوري را با رعايت محدوديت هاي مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** داشته باشند. در صورت كه داوطلب، قراردادي و قراردادي فرعي، ساكن، تبعه و يا ثبت در يک كشور بوده و يا مطابق قوانين همان كشور فعاليت نمايد، تبعه همان كشور محسوب مي گردد. منشا هرگونه مواد، تجهيزات و خدمات جهت انجام اين قرارداد از كشور واجد شرايط باشند.
	3.2 داوطلبان در **قسمت سوم (فورمه هاي داوطلبي)** اظهارنامه را مبني بر عدم وابستگي بصورت مستقيم يا غير مستقيم در گذشته و يا حال با مشاور يا نهاد ديگري كه ديزاين، مشخصات تخنيكي و ساير اسناد ديگري پروژه را تهيه يا اينكه منحيث مدير پروژه پيشنهاد گريده، ارائه مي نمايند. شركت كه در تهيه يا نظارت خدمات و متعلقات آن از جانب اداره گماشته شده واجد شرايط در اين داوطلبي نمي باشند.
	3.3 تشبثات دولتي صرف زماني واجد شرايط مي باشند كه خود مختاري مالي و قانوني داشته و به اساس قانون تجارت

فعالیت نموده و تضاد منافع نداشته باشند.	
3.4 هرگونه برداشت از بودجه پروژه جهت پرداخت به اشخاص یا نهاد ها یا جهت توریـد اجناس در صورتیکه این توریـد یا پرداخت به باور امارت اسلامی افغانستان به تصمیم شوراي امنیت ملل متحد مطابق فصل هفتم منشور ملل متحد ممنوع باشد، صورت گرفته نمي تواند.	
3.5 اداره نمي تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملي قابل دریافت مي باشد.	
4.1 تمام داوطلبان شرح ابتدایي شیوه پیشنهادي ارائه خدمات و جدول فعالیت خویش را بشمول نقشه ها و چارت هاي لازم ارائه نمایند.	ماده 4- اهلیت داوطلب
4.2 داوطلبان معلومات و اسناد ذیل را در آفر خویش شامل مینمایند. مگر اینکه در **صفحه معلومات داوطلبي** طور دیگر تذکر رفته باشد: 1- نسخه اصلي اسناد که نشان دهنده وضیعت حقوقي، محل ثبت، آدرس تجارتي و صلاحیت نامه کتبي مهر و امضا شده؛ 2- ارزش مجموعي خدمات غیر مشورتي اجرا شده در (5) پنج سال اخیر؛ 3- تجربه کاري با ماهیت و اندازه مشابه در یکي از (10) سال اخیر و جزئیات خدمات غیر مشورتي اجرا شده و یا در جریان (70 فیصد تکمیل گردیده باشد) با ذکر طرف قرارداد که جهت کسب معلومات بیشتر با آن تماس گرفته شود. 4- اقلام عمده تجهیزات پیشنهاد شده که جهت اجراي این قرارداد؛ 5- اهلیت و تجارب کارمندان کلیدي که جهت اجراي این قرارداد پیشنهاد میگردند؛ 6- گزارش وضعیت مالي داوطلب مانند بیلانس تفتیش شده و یا گزارش تفتیش در (5) سال اخیر؛ 7- مدارک نشان دهنده موجودیت سرمایه دوراني کافي براي اجراي این قرارداد (صورت حساب بانکي یا سایر منابع مالي قابل دسترس) نزد داوطلب، که بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد بشتر از سایر تعدات مالي داوطلب براي سایر قرارداد ها و آفر هاي ارائه شده باشد. 8- معلومات در مورد دعاوي در جریان و یا صورت گرفته در پنج سال اخیر که داوطلب در آن دخیل بوده باشد بشمول طرفین دعوي، مبلغ تحت منازعه و احکام صادره در مورد.	

9- معلومات در مورد اعطاي قرارداد فرعي

4.3 در تدارکات کرایه گیري جایداد ها شرایط اهلیت فوق مد نظر گرفته نمي شود.

4.4 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، مکلف به رعایت موارد زیر مي باشد. مگر اینکه در **صفحه معلومات داوطلبي**، طور دیگر تذکر رفته باشد:

1- آفر شامل معلومات مندرج بند 2ماده 4 این **دستور العمل** براي هر شریک مشترک باشد؛

2- آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛

3- یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکاي شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت هاي هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجراي این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل مي باشند، ارائه گردد؛

4- یکي از شرکا منحیث شریک اصلي معرفي گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگي از سایر شرکا مي باشد؛

5- اجراي قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلي صورت میگیرد؛

4.5 داوطلب جهت اعطاي قرارداد، باید حد اقل معیارات اهلیت ذیل را تکمیل نماید:

1- حجم معاملات سالانه در مدت مندرج **صفحه معلومات داوطلبي**؛

2- تجربه منحیث قراردادي اصلي در حد اقل تعداد (1) قرارداد خدمات غیر مشورتي با ماهیت و اندازه مشابه این تدارکات در مدت مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** (بمنظور مطابقت با این معیار داوطلب باید حد اقل (70) فیصد خدمات غیر مشورتي را تکمیل نموده باشد. قرارداد که تحت دعوا بوده و مبلغ تحت منازعه بیشتر از (10) فیصد قیمت قرارداد باشد، نمي تواند منحیث تجربه مد نظر گرفته شود؛

3- دسترسي به دارایي هاي سیال و یا تسهیلات قرضه که کمتر از مبلغ تذکر رفته در **صفحه معلومات داوطلبي** نباشد و بیشتر از تعهدات مالي داوطلب براي سایر قرارداد ها بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد؛

4.6 اداره مي تواند در قرارداد هاي کرایه گیري جایداد، معیار هاي اهلیت را طبق ماهیت تدارکات مورد نظر تعیین نماید.

استمرار دعوي یا استمرار صدور فیصله حکمیت بر علیه داوطلب یا شریک داوطلب مشترک در گذشته، منجر

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان تیلیکام

	به فاقد اهلیت شمرده شدن آنان شده مي تواند.
	4.7 براي مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلي حد اقل (40) فیصد معیار هاي اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع مي گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک مي گردد. 4.8 تجربه و منابع قراردادي فرعي در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمي شود، مگر اینکه در **صفحه معلومات داوطلبي** طور دیگر تذکر رفته باشد.
ماده 5- هر داوطلب یک آفر	5.1 هر داوطلب مي تواند یک آفر را بصورت انفرادي یا منحیث شریک شرکت مشترک ارائه نماید. هر گاه داوطلب بیشتر از یک آفر ارائه نموده و یا در بیشتر از یک آفر شرکت داشته باشد منجر به رد تمام آفر هاي که داوطلب در آن اشتراک نموده میگردد. اشتراک منحیث قراردادي فرعي و آفر بدیل در صورتیکه مجاز باشد از این امر مستثني است.
ماده 6- مصارف داوطلبي	6.1 داوطلب بمصرف خود آفر را تهیه و تسلیم نموده و اداره مسؤلیت چنین مصارف را ندارد.
ماده 7- بازدید از ساحه	7.1 داوطلب مي تواند با قبول مسئولیت و خطرات احتمالي مربوط از ساحه کار و محیط و ماحول آن بازدیده نموده و معلومات لازم جهت ترتیب آفر و عقد قرارداد خدمات غیر مشورتي را جمع آوري نماید. مصارف بازدید از محل به عهده داوطلب مي باشد.
ب. شرطنامه	
ماده 8- مندرجات شرطنامه	8.1 این شرطنامه شامل اسناد ذیل و ضمایم صادره مطابق ماده 10 این **دستور العمل** مي باشد: قسمت اول: دستور العمل براي داوطلبان قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبي قسمت سوم: فورمه هاي داوطلبي قسمت چهارم: کشور هاي واجد شرایط قسمت پنجم: جدول فعالیت قسمت ششم: شرایط عمومي قرارداد قسمت هفتم: شرایط خاص قرارداد قسمت هشتم: مشخصات اجرا و نقشه ها (در صورت لزوم) قسمت نهم: فورمه هاي قرارداد
	8.2 داوطلب باید تمام رهنمود ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسي نماید. در صورت عدم

	ارائه معلومات مورد نیاز، آفر غیر جوابگو پنداشته شده و رد میگردد. قسمت هاي سوم، پنجم، و نهم شرطنامه توسط داوطلب خانه پري و آفر به تعداد کاپي هاي مندرج **صفحه معلومات داوطلبي**، ارائه میگردد.
ماده 9- توضیح شرطنامه	9.1 داوطلب مي تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبي با تماس به آدرس مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (10) روز قبل از میعاد تسلیمي آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره درخلال مدت (5) روز توضیح کتبي را به داوطلب ارسال مي نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد. 9.2 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، درصورتیکه درشرطنامه ذکرشده باشد اداره میتواند، از داوطلب براي اشتراک در جلسه قبل از داوطلبي در محل، تاریخ و وقت مندرج در **صفحه معلومات داوطلبي**، دعوت نماید. از داوطلب تقاضا مي شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریري حد اقل (5) روز قبل از تاریخ برگزاري جلسه قبل از داوطلبي به اداره تسلیم نماید. گزارش جلسه قبل از داوطلبي، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده بشمول هر جواب دیگري تهیه شده بعد از جلسه، در خلال مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد. هر گونه تعدیل شرطنامه در نتیجه جلسه قبل از داوطلبي با صدور ضمیمه شرطنامه در روشني ماده 10 این دستورالعمل صورت مي گیرد.
ماده 10- تعدیل شرطنامه	10.1 اداره میتواند، در طول میعاد تسلیمي آفر ها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.
	10.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبي به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد. داوطلبان دریافت ضمیمه را به صورت کتبي تصدیق مي نمایند.
	10.3 اداره مي تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافي براي داوطلبان جهت تهیه آفر، طي یک ضمیمه میعاد تسلیمي آفر ها را در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل تمدید نماید.
ج. تهیه آفرها	
ماده 11- زبان آفر	11.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در **صفحه معلومات داوطلبي** مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوي و سایر اسناد که بخش از آفر مي باشد و به زبان هاي دیگر ارایه میگردد، اداره مي تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده

	استناد مي گردد.
ماده 12- اسناد شامل آفر	12.1 اسناد ذيل شامل آفر مي باشد: 1- فورمه تسليمي آفر (فورم مندرج قسمت سوم)؛ 2- تضمين آفر و يا اظهارنامه تضمين آفر درصورت لزوم درمطابقت با ماده 16 اين دستور العمل؛ 3- جدول فعاليت هاي قيمت گذاري شده؛ 4- فورمه معلومات اهليت و اسناد داوطلبي؛ 5- آفر هاي بديل در صورت كه مجاز باشد؛ و 6- ساير اسناد مطالبه شده در **صفحه معلومات داوطلبي**.
	12.2 داوطلب مي تواند تخفيف خود را جهت برنده شدن در بيشتر از يک قرارداد پيشنهاد نمايد.
ماده 13- قيم آفر	13.1 قرارداد براي خدمات غير مشورتي مندرج ضميمه (1) و مشخصات قسمت هشتم به اساس جدول فعاليت هاي قيمت گذاري شده قسمت پنجم عقد مي گردد.
	13.2 داوطلب بايد براي تمام اقلام كه در جدول مشخصات يا لايحه وظايف قسمت هشتم و فهرست آن در جدول فعاليت هاي قسمت پنجم مي باشد قيمت ارائه نمايد. اقلام كه براي آنها قيمت ارائه نشده باشد، قيمت آن در جدول فعاليت ها شامل شده محسوب گرديده و پرداخت به آن صورت نمي گيرد. در صورت تصحيح، اغلاط خط زده شده، تصحيح شده، امضا و تاريخ تصحيح درج ميگردد.
	13.3 تمام محصولات قابل پرداخت، ماليات، بشمول ماليات بر معاملات انتفاعي [2] (BRT) و ساير مكلفيت هاي مالي قابل پرداخت تحت اين قرارداد در قيمت مجموعي آفر شامل گردد.
	13.4 درصورت تذكر در **صفحه معلومات داوطلبي** و احكام بند 6 ماده 6 **شرايط عمومي قراداد** و **شرايط خاص قرارداد**، قيمت هاي[3] آفر در جريان اجراي قرارداد قابل تعديل ميباشند. داوطلب معلومات لازم مندرج **شرايط عمومي** و **خاص قرارداد** را همراه با آفر خويش ارائه مي نمايد.
	13.5 جهت تعين مقدار پرداخت به خدمات اضافي جزئيات قيمت مجموعي در فورمه ضميمه (4) و (5) قرارداد توسط داوطلب ارائه مي گردد.

[2] BRT: Business Reciept Tax

[3] در قرارداد هاي با پرداخت باالمقطع، "نرخ ها و قيمت ها" حذف و "قيمت مجموعي" درج گردد

ماده 14- اسعار آفر و پرداخت	14.1پرداخت به واحد پولي افغاني صورت ميگيرد. مگر اينکه در **صفحه معلومات داوطلبي** طور ديگري تذکر رفته باشد.
ماده 15- ميعاد اعتبار آفر	15.1 آفر بايد به مدت مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** اعتبار داشته باشد. اين مدت در داوطلبي هاي ملي نمي تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم ميعاد تسليمي آفر ها باشد. آفر هاي با مدت اعتبار کمتر از ميعاد مندرج اين شرطنامه، غير جوابگو پنداشته شده، رد ميگردد. در داوطلبي بين المللي ميعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمي تواند. در حالات استثنائي اداره از داوطلب تقاضا مي نمايد تا مدت اعتبار آفر را به مدت مشخص تمديد نمايد. تقاضاي اداره براي تمديد و جواب داوطلب طور کتبي صورت ميگيرد. در صورت تمديد ميعاد اعتبار آفر، ميعاد اعتبار تضمين آفر نيز براي مدت مشابه تمديد ميگردد. داوطلب نمي تواند در آفر تمديد شده خويش تغييرات وارد نمايد، حالات مندرج ماده 16 اين دستورالعمل از اين امر مستثني است. در صورت رد درخواست تمديد ميعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمين آفر مسترد مي گردد. در صورت در جريان بودن طي مراحل محروميت داوطلب، تضمين آفر وي مسترد نميگردد.
ماده 16- تضمين آفر و اظهار نامه تضمين آفر	16.1داوطلب مکلف است، تضمين يا اظهار نامه تضمين آفر را منحيث جزء آفر خود تهيه نمايد. آفر بدون تضمين آفر غير جوابگو پنداشته شده، رد ميگردد.
	16.2مقدار تضمين آفر در **صفحه معلومات داوطلبي** مشخص گرديده و مي تواند به واحد پول افغاني و يا ساير اسعار قابل تبديل مطابق **صفحه معلومات داوطلبي** ارايه گردد. تضمين آفر مي تواند: 1-به شکل ضمانت بانکي يا پول نقد، ارائه گردد. 2-داوطلب مي تواند تضمين آفر را از يک نهاد معتبر مالي هر کشور واجد شرايط تهيه نمايد. هر گاه نهاد صادر کننده تضمين آفر خارج از امارت اسلامی افغانستان موقعيت داشته باشد، بايد نهاد مالي مشابه در داخل امارت اسلامي افغانستان اجراي تضمين آفر را ضمانت نمايد. 3-تضمين آفر بايد کاملا در مطابقت با يکي از فورم هاي تضمين آفر مندرج **قسمت 9 (فورمه هاي قرارداد و تضمينات)** و يا فورمه هاي ديگري که قبل از تسليمي آفر توسط اداره منظور گرديده باشد، ترتيب گردد. 4-در صورت تطبيق هدايت بند 5 ماده 16 **اين دستورالعمل،** با درخواست کتبي اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد. 5-نسخه اصلي آن تسليم داده شود. کاپي ها قابل قبول

نخواهد بود.	
16.3 ميعاد اعتبار تضمين آفر درمطابقت با بند 2 ماده 15 اين دستورالعمل، حد اقل (28) روز بيشتر از ميعاد اعتبار آفر و يا ميعاد تمديد شده آن باشد.	
16.4 در صورت كه تضمين آفر يا اظهار نامه تضمين آفر در مطابقت با ماده 16 اين دستورالعمل مطالبه گرديده باشد، تمام آفر هاي كه توام با تضمين آفر يا اظهار نامه تضمين آفر مطابق بند فوق الذكر نباشد، غير جوابگو پنداشته شده رد مي گردند.	
16.5 تضمين آفر داوطلبان غير موفق بعد از تهيه تضمين اجرا توسط داوطلب برنده، به آنان مسترد ميگردد.	
16.6 در حالات ذيل اظهارنامه تضمين آفر قابل اجرا بوده و يا تضمين آفر مسترد نمي گردد: 1- در صورت تغيير يا انصراف از آفر بعد از انقضاي مدت معينه تسليمي آن به استثناي مورد بند 2 ماده 15 اين دستور العمل؛ 2- در صورت انكار داوطلب از پذيرش تصحيح اشتباهات حسابي در جدول قيمت هاي ارايه شده در آفر؛ 3- در صورت اجتناب داوطلب از پذيرش اشتباهات محاسبوي در آفر در مطابقت با بند 2 ماده 27 اين دستور العمل؛ 4- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد در خلال مدت معينه؛ 5- عدم ارائه تضمين اجراء قرارداد توسط داوطلب برنده؛ 6- در صورت محروميت داوطلب به دليل تخطي در اين داوطلبي.	
16.7 در صورت كه داوطلب شركت مشترک (JV) باشد، تضمين آفر يا اظهار نامه تضمين آفر بايد بنام داوطلب مشترک باشد. درصورت كه داوطلب مشترک قانوناً ايجاد نگرديده باشد، تضمين آفر بنام هريک شركاي شامل نامه تصميم ايجاد داوطلب مشترک، ترتيب گردد.	
17.1 آفرهاي بديل صرف در صورتي قابل قبول خواهد بود كه در **صفحه معلومات داوطلبي** از قبولي آن تذكر به عمل آمده باشد. دراين صورت داوطلب مي تواند آفر هاي بديل را همرا با آفر اصلي تسليم نموده و اداره صرف در صورتيكه آفر اصلي ارائه شده داراي نازلترين قيمت باشد، آفر بديل را ملاحظه مي نمايد.	**ماده 17- آفر هاي بديل**
17.2 درصورت قبولي آفر بديل، تاريخ تكميل و توضيح آن طوريكه در **صفحه معلومات داوطلبي** درج گرديده است در ارزيابي در نظر گرفته مي شود.	

17.3 به استثناي موارد ذکر شده بند 4 ماده 17، داوطلبانیکه آفر تخنیکي بدیل را ارائه مي نمایند، باید اول آفر که مطابق به نیازمندیهاي شرطنامه بشمول ساحه داوطلبي، معلومات اساسي تخنیکي، اسناد گرافیکي و مشخصات تخنیکي باشد، را ارائه نماید. به علاوه تسلمي آفر اصلي، داوطلب معلومات لازم جهت ارزیابي آفر بدیل بشمول محاسبات، مشخصات تخنیکي، تفکیک قیمت ها، شیوه هاي پیشنهادي انجام خدمات غیر مشورتي و دیگر جزئیات مربوط را ارائه مي نماید. اداره صرف آفر بدیل تخنیکي با نازلترین نرخ که در مطابقت مشخصات تخنیکي اصلي باشد، را مد نظر میگیرد. آفر هاي بدیل متفاوت از مندرجات ذکر شده، قابل قبول نمیباشد.	
17.4 درصورتیکه ارائه آفر تخنیکي بدیل براي قسمت خاص خدمات غیر مشورتي در **صفحه معلومات داوطلبي** مجاز باشد، این بخش ها در جدول مشخصات تخنیکي یا لایحه وظایف و **نقشه هاي** شامل قسمت هشتم تذکر میگردد. شیوه ارزیابي آفر هاي بدیل در **صفحه معلومات داوطلبي** درج مي گردد.	
18.1 داوطلب مکلف است، نسخه اصلي تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 12 این دستورالعمل ترتیب و با کلمه "اصل" علامه گذاري نماید. بر علاوه کاپي هاي آفر با کلمه "کاپي" علامه گذاري شده و به تعداد مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** تسلیم گردد. درصورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپي، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.	**ماده 18- شکل و امضاء آفر**
18.2 اصل و کاپي هاي آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدني نوشته شده و توسط نماینده قانوني داوطلب در مطابقت با جزء 1 بند 2 ماده 4 یا جزء 2 بند 3 ماده 4 این دستورالعمل امضاء گردد. تمام صفحات آفر که نوشته یا تعدیل گردیده باید توسط شخص که آفر را امضا نموده، امضا گردد.	
18.3 هرگونه وسط نویسي، تراش، یا دوباره نویسي صرف درصورتي قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده یا نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.	
18.4 هیچگونه تغییر یا افزود در آفر قابل قبول نخواهد بود، مگر اینکه مطابق هدایات اداره یا براي اصلاح اشتباهات داوطلب باشد. که در این صورت اصلاح اشتباهات توسط شخصي که آفر را امضا نموده، امضا مي گردد.	

د. تسلیمي آفر ها	
ماده 19- تسلیمي، مهر و علامت گذاري آفر	19.1 داوطلب آفر را در پاکت هاي جداگانه سربسته و مهر شده گذاشته و بالاي آنها کلمه "اصل" و "کاپي" بنویسد.
	19.2 پاکت هاي آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد: 1- عنواني اداره تدارکاتي در مطابقت به **صفحه معلومات داوطلبي** باشد؛ 2- حاوي نام، نمبر تشخیصیه تدارکات مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** و **شرایط خاص قرارداد** باشد.
	19.3 بر علاوه نیاز تشخیصیه مندرج بند 2 ماده 19 این دستور العمل، داخل بسته حاوي نام و آدرس داوطلب باشد تا در صورت اعلام آفر نا وقت، آفر باز نشده مسترد گردد.
	19.4 درصورتیکه پاکت بسته و علامه گذاري نشده باشد، اداره مسؤلیت بیجایي یا باز شدن آفر قبل از ضرب الاجل را ندارد.
ماده 20- میعاد تسلیمي آفرها	20.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد تسلیمي مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** به آدرس مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** تسلیم گردند.
	20.2 اداره مي تواند در صورت لزوم، با صدور یک تعدیل طبق ماده 10 **دستور العمل براي داوطلبي**، میعاد تسلیمي آفر ها را تمدید نماید. در این صورت تمامي حقوق و مکلفیت هاي اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمي تمدید شده ادامه مي یابد.
ماده 21- آفر هاي نا وقت رسیده	21.1 آفر هاي دیر رسیده رد گردیده و بدون باز شدن مسترد میگردند.
ماده 22- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها	22.1 داوطلب مي تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمي آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبي که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپي صلاحیت نامه مربوط نیز موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 18 و 19 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت هاي مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشاني شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمي آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.
	22.2 انصراف، تعویض یا تعدیل آفر ها بعد از ضرب الاجل تسلیمي آفر صورت گرفته نمي تواند.

22،3 هرگونه انصراف، تعويض و تعديل آفر ها در فاصله زماني ميان ضرب الاجل تسليمي آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوري كه در فورمه تسليمي آفر تذكر رفته بشمول ميعاد تمديد شده اعتبار آفر صورت گرفته نمي تواند. انصراف در چنين حالت منتج به عدم استرداد تضمين آفر يا اجراي اظهار نامه تضمين آفر مطابق ماده 16 **دستور العمل براي داوطلبي** ميگردد.	
22،4 داوطلب تخفيف را تنها در آفر اولي يا در آفر تعديل شده در مطابقت با اين ماده دستور العمل پيشنهاد مي نمايد.	
هـ. آفر گشايي و ارزيابي	
23.1 اداره آفر هاي دريافت شده را بشمول تعديلات مطابق ماده 22 اين دستور العمل در محضر عام در محل، تاريخ و زمان كه در **صفحه معلومات داوطلبي** تذكر رفته، باز مي نمايد. در صورت ارسال آفر ها بصورت الكترونيكي، روش خاص آفر گشايي مربوط در **صفحه معلومات داوطلبي** درج گردد.	ماده 23- آفر گشايي و ارزيابي
23.2 در مجلس آفر گشايي، رييس هيئت آفر گشايي ابتدا آفر هايي را كه با كلمه "انصراف" نشاني شده و قبل از ختم ميعاد تسليمي آفر ها اطلاعيه انصراف خويش را تسليم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد مي نمايد.	
23.3 هيئت آفر گشايي آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قيم آفر، مجموعه مبلغ هر آفر و هر گونه آفر بديل (در صورت درخواست يا مجاز بودن آفر بديل)، هر گونه تخفيف، انصراف، تعويض، تعديل، موجوديت يا عدم موجوديت تضمين آفر يا اظهار نامه تضمين آفر در صورت لزوم، و ساير جزئيات را كه اداره مناسب بداند قرائت مي نمايد. در آفر گشايي هيچ آفر مسترد نمي گردد، مگر اينكه مطابق ماده 21 اين دستور العمل نا وقت رسيده باشد. آفر هاي تعويض و تعديل تسليم شده مطابق ماده 22 اين دستور العمل براي ارزيابي بيشتر مد نظر گرفته نشده و بدون باز شدن مسترد ميگردد.	
23.4 اداره مينوت جلسه آفر گشايي را بشمول معلومات آشكار شده در مطابقت با بند 3 ماده 24 اين دستور العمل تهيه مي نمايد.	
23.5 هيئت آفر گشايي، فورم هاي معياري آفر گشايي صادره اداره تداركات ملي را در جلسه مذكور خانه پري، امضاء و بمنظور مصئونيت و عدم تغيير در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسكاشتيپ) مي نمايد.	
24.1 معلومات مربوط به ارزيابي ابتدايي، وضاحت، ارزيابي مفصل، مقايسه و ارزيابي بعدي اهليت داوطلبان و پيشنهاد اعطاء قرارداد الي زمان نشر اطلاعيه تصميم اعطاء قرار داد مطابق بند 4 ماده 33 اين دستور العمل محرم بوده، نبايد افشاء گردد. هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزيابي ابتدايي، مفصل، ارزيابي بعدي اهليت داوطلبان و تصميم اعطاي قرار داد منجر به رد آفر	ماده 24- محرميت

	وي ميگردد. علي الرغم موارد فوق، از زمان آفر گشايي الي عقد قرارداد، درصورتيکه داوطلب تقاضاي تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبي داشته باشد، بايد به صورت کتبي آن را انجام دهد.
ماده 25- توضيح آفر ها	25.1 اداره به منظور ارزيابي ابتدايي، مقايسه و ارزيابي بعدي، از داوطلب توضيحات بشمول تفکيک[4] قيمت في واحد مي تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبي توضيح مطالبه نمايد. توضيح داوطلب نيز بشکل کتبي مطابق مندرجات در خواست، صورت گرفته و نميتواند در محتوا، ماهيت، و قيمت آفر تغيير وارد نمايد، مگر اينکه تصحيح اشتباهات محاسبوي را قبول نمايد. هر نوع توضيح ارايه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمي باشد.
ماده 26- ارزيابي و تشخيص جوابگويي آفر ها	26.1 اداره قبل از ارزيابي مفصل آفر ها، بايد موارد ذيل را تشخيص نمايد: 1-معيارات واجد شرايط بودن مطابق ماده 3 اين دستور العمل را بر آورده مي سازد؛ 2-بطور مناسب امضاء گرديده است؛ 3-داراي تضمين آفر باشد؛ و 4-جوابگوي معيارات و شرايط شرطنامه مي باشد.
	26.2 آفر جوابگو آفريست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگي عمده مطابق با معيارات، شرايط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگي زماني عمده پنداشته مي شود که: 1-تاثير قابل ملاحظهٔ بالاي حدود، کيفيت يا انجام خدمات غير مشورتي داشته باشد؛ 2-ناسازگاري با اسناد داو طلبي داشته که حقوق اداره يا مکلفيت هاي داو طلب تحت اين قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نمايد؛
	26.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گرديده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات يا قلم افتادگي جوابگو نميگردد.
	26.4 هيچ گونه مذاکره با داوطلب داراي نازلترين قيمت يا ساير داوطلبان صورت گرفته نمي تواند.
	26.5 داوطلب در قبال شرايط که در شرطنامه از آن تذکر نرفته و منحيث شرط عقد قرارداد از جانب اداره ارائه مي گردد مسئول نمي باشد.
ماده 27 -	27.1 هيئت ارزيابي آفر جوابگوي تشخيص شده را براي

[4] {در قرارداد هاي با پرداخت باالمقطع، نرخ واحد حذف و قيمت در جدول فعاليت درج گردد}

تصحیح اشتباهات	اشتباهات حسابي بررسي مي نماید. تصحیح اشتباهات محاسبوي به شکل ذیل صورت میگیرد: 1- هرگاه تفاوتي میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود. 2- درصورت عدم توافق نرخ في واحد با قیمت مجموعي قلم مربوط، نرخ في واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعي تصحیح میگردد. مگراینکه ازنظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاري در قیمت في واحد بیجا تحریر گردیده باشد، در اینصورت قیمت مجموعي مد نظر گرفته شده و قیمت في واحد اصلاح مي گردد؛
	27.2 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبوي آفر خویش را قبول نکند، آفر وي رد و تضمین آفر وي غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء 2 بند 5 ماده 16 این دستور العمل اجرا مي گردد.
ماده 28- اسعار در ارزیابي آفر	28.1 آفر ها به واحد پولي مندرج صفحه معلومات داوطلبي ارائه گردیده و مطابق بند 1 ماده 14 این دستور العمل ارزیابي میگردد. مگر اینکه، داوطلب نرخ مبادله دیگري استفاده نموده باشد که در اینصورت نخست آفر به اسعار قابل پرداخت با استفاده از نرخ مبادله مندرج آفر تبدیل و بعداً سپس به اسعار نرخ مبادله مشخص شده اداره تبدیل میگردد.
ماده 29- ارزیابي و مقایسه آفر ها	29.1 هیئت ارزیابي آفر داراي نازلترین قیمت ارزیابي شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکي مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابي مي نماید.
	29.2 در صورتیکه آفر داراي نازلترین قیمت ارزیابي شده، پس از ارزیابي تخنیکي و در صورت لزوم ارزیابي مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابي مي تواند پروسه ارزیابي را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر داراي نازلترین قیمت ارزیابي شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابي، آفر بعدي داراي قیمت نازلتر ارزیابي شده را مورد ارزیابي تخنیکي و در صورت لزوم ارزیابي مفصل قرار مي دهد.
	29.3 اداره در ارزیابي آفر ها، قیمت ارزیابي شده هر آفر را مدنظر گرفته و ارزیابي مالي را طور ذیل انجام میدهد: 1- تصحیح اشتباهات محاسبوي مطابق ماده 27 این دستور العمل؛ 2- تطبیق تعدیل مناسب در قیمت آفر براي پرداخت قبل از وقت و تاریخ تکمیل بدیل ارائه شده توسط داوطلب در مطابقت به ماده 17 این دستور العمل؛ و 3- تطبیق تعدیلات مناسب قیمت آفر که انعکاس دهنده تخفیفات یا دیگر تغییر قیمت پیشنهاد شده مطابق بند 5 ماده 22 این دستور العمل؛

29.4 حق قبول يا رد هر گونه تفاوت، انحراف يا پيشنهاد بديل براي اداره محفوظ مي باشد. تفاوت ها، انحرافات و پيشنهادات بديل و ديگر عوامل بيشتر از نيازمنديهاي شرطنامه يا اينكه سبب مفاد غير ضروري اداره گردد، در ارزيابي مد نظر گرفته نمي شود.	
29.5 در ارزيابي مالي آفر ها، اثر تخميني هر گونه شرايط تعديل قيم در جريان اجراي قرارداد تحت بند 6 ماده 6 **شرايط عمومي قرارداد**، مد نظر گرفته نمي شود.	
29.6 در صورت كه شرطنامه دربرگيرنده دو يا بيشتر از دو بخش باشد، اداره تخفيفات داوطلبان را جهت كاهش هزينه تركيب تمام بخش ها تطبيق مي نمايد.	
30.1 ترجيح داخلي در روشني حكم چهارم طرزالعمل تداركات تطبيق مي گردد.	ماده 30- ترجيح داخلي

و. اعطاء قرارداد	
ماده 31- معيارات اعطاء قرارداد	31.1 اداره قرارداد را در مطابقت به ماده 32 اين دستور العمل به داوطلب واجد شرايط كه آفر جوابگو با نازلترين قيمت ارزيابي شده را ارايه نموده و توانايي اجراي رضايت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء مي نمايد.
	31.2 در صورت كه شرطنامه دربرگيرنده دو يا بيشتر از دو بخش باشد، اداره تخفيفات داوطلبان را جهت كاهش هزينه تركيب تمام بخش ها تطبيق نموده مي تواند.
ماده 32- حق قبول هر آفر و رد يک يا تمام آفر ها	32.1 علي الرغم ماده 31 اين دستور العمل، اداره حق قبول يا رد هر آفر، فسخ مراحل تداركات و رد تمام آفر ها را در هر زمان پيش از قبولي آفر بدون تحمل كدام مسؤليت به داوطلب متاثر شده يا داوطلبان دارا مي باشد مشروط بر اينكه دلايل رد آفر ها يا فسخ مراحل تداركات به اسرع وقت بطوري رسمي به اطلاع داوطلبان رسانيده شود..
ماده 33- تضمين اجرا	33.1 داوطلب برنده مكلف است، درخلال مدت (10) روز بعد ازدريافت نامه قبولي آفر، تضمين اجراي قرارداد را در مطابقت با شرايط عمومي قرارداد، در فورم تضمين اجرا كه شامل **قسمت 8 (فورمه هاي قرارداد)** مي باشد، ارائه نمايد.
	33.2 در صورت ارائه تضمين اجرا بشكل تضمين بانكي، داوطلب مي تواند تضمين اجرا را از يک بانک مقيم در امارت اسلامي افغانستان يا بانک خارجي قابل قبول اداره كه نماينده بمنظور اجراي اين تضمين در امارت اسلامي افغانستان داشته باشد، فراهم نمايد.
	33.3 در صورت ارائه تضمين اجرا بشكل تضمين بانكي، داوطلب مي تواند تضمين اجرا را از يک بانک مقيم در امارت اسلامي افغانستان يا بانک خارجي قابل قبول اداره كه نماينده بمنظور اجراي اين تضمين در امارت اسلامي افغانستان داشته باشد، فراهم نمايد.
ماده 34- اطلاعيه اعطاء و امضاي موافقتنامه قرارداد	34،1 اداره بعد از ختم ميعاد اطلاعيه تصميم اعطاي قرارداد و يا رسيدگي به اعتراضات داوطلبان، در صورتيكه قرارداد در حيطه صلاحيت آمر اعطاي مربوطه باشد، نامه قبولي آفر را به داوطلب برنده ارسال مينمايد، در صورتيكه قرارداد در حيطه صلاحيت كميسيون تداركات ملي باشد، بعد از منظوري اين كميسيون، نامه قبولي آفر به داوطلب برنده ارسال مي شود. اداره نامه قبولي را بعد از قبول آفر، پيش از ختم ميعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال مي نمايد. اين نامه بيان كننده قيمت قرارداد بوده كه بعد از اجرا، تكميل، و مراقبت خدمات غير مشورتي به قراردادي پرداخت ميگردد.

	PQ؟O اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتيب و بعد از اطمينان از صحت و سقم تضمين اجرا و اخذ منظوري آمر اعطاء در طي ميعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال مي نمايد. داوطلب برنده مكلف است، قرارداد را در خلال مدت (T) روز بعد از دريافت امضا نموده و به اداره تسليم نمايد.
	34،3 اداره بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده، معلومات ذيل را در ويب سايت خويش نشر مي نمايد: 1-نام داوطلبانيكه آفر تسليم نموده اند؛ 2-قيمت هاي قرائت در آفر گشايي؛ 3-نام و قيمت ارزيابي شده هر آفر؛ 4-نام داوطلبانيكه آفر هايشان رد گرديده و دلايل رد آن؛ 5-نام داوطلب برنده، قيمت ارائه شده، مدت و خلاصه حدود قرارداد اعطا شده.
	34،4 داوطلبان نا موفق مي توانند در مورد عدم موفقيت آفر شان با درخواست كتبي از اداره توضيحات مطالبه نمايند. اداره توضيحات خود را به صورت كتبي در اسرع وقت ارائه مي نمايد.
ماده 35- پيش پرداخت و تضمين پيش پرداخت	35.1 اداره پيش پرداخت را در مقابل تضمين پيش پرداخت به قيمت قرارداد كه در **شرايط عمومي قرارداد** از آن تذكر رفته، مي پردازد. پيش پرداخت نمي تواند بيشتر از مبلغ مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** باشد. فورم تضمين بانكي پيش پرداخت شامل در **فورمه هاي قرارداد** و **تضمين** قسمت 9 اين شرطنامه مي باشد.
ماده 36- حكم	36.1مرجع حل و فصل منازعات در شرايط خاص قرارداد توضيح ميگردد .
ماده 37- فساد و تقلب	37.1 اداره، داوطلب، اكمال كننده، قراردادي و قراردادي فرعي مكلف است اصول عالي اخلاقي را در مراحل داوطلبي، تطبيق و اجراي اين قرارداد رعايت نمايند. روي اين ملحوظ اصطلاحات آتي مفاهم ذيل را افاده مي نمايند: 1-فساد: عبارت از درخواست، دريافت، دادن يا پيشنهاد به صورت مستقيم يا غيرمستقيم هرچيز با ارزشيكه به صورت غيرمناسب كاركردهاي جانب ديگر (كارمندان تداركات) را تحت تاثير قرار دهد. 2-تقلب: ارتكاب هرگونه فروگذاري به شمول كتمان حقايق كه عمداً و يا سهواً به منظور اغفال كارمندان تداركات و مديريت قرارداد جهت حصول منفعت مالي و غير مالي و يا اجتناب از اجراي مكلفيت ها صورت گيرد. 3-تباني: عبارت از سازش ميان دو يا بيشتر داوطلبان و يا ميان داوطلبان و كارمندان اداره كه به منظور

بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم مي باشد. 5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتي مربوط مي باشد.	
37.2 اداره پیشنهاد اعطاي قرارداد به داوطلب برنده که مستقیماً یا ازطریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تباني، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبي یا در اجراي قرارداد گردیده است را لغو مي نماید.	
37.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تباني، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع مي نماید.	
37.4 اداره داوطلب یا قراردادي را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم مي نماید.	
37.5 داوطلب، قراردادي و قراردادي فرعي مکلف است، زمینه تفتیش و بررسي حسابات، یادداشت ها و سایراسناد مربوط به تسلیمي آفر و اجراي قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
37.6 بر علاوه، داوطلبان به مواد مندرج بند 7 ماده 1 و جز 1 بند 6 ماده 2 **شرایط عمومي قرارداد** توجه داشته باشند.	

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom

قسمت دوم- صفحه معلومات داوطلبي

مواد دستورالعمل براي داوطلبان	**تعدیلات و متمم مواد دستورالعمل براي داوطلبان**
الف. عمومیات	
ماده 1.1 دستورالعمل براي داوطلبان	اداره :**ریاست عمومی شرکت های امارتی/ شرکت مخابراتي امارتی افغان تیلي کام** مي باشد. نام و شماره این داوطلبي: **پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام** **شماره داوطلبي: AFTEL /1405/NCS-001/NCB** روش تدارکات: داوطلبي باز ملی نوع قرارداد: بیع بالتقسیط (حصص قابل تطبیق نیست)
ماده 1.2 دستورالعمل براي داوطلبان	تاریخ تخمیني تکمیل خدمات: به مدت (1 سال) بعد از امضاُ قرارداد مي باشد.
ماده 2.1 دستورالعمل براي داوطلبان	پروژه: **پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام** وجوه مالي: مربوط شرکت مخابراتي افغان تیلي کام طور مشروط به منظوری پلان تدارکاتي و بودجه سال مالي1405 مي باشد.
ماده 4.2 دستورالعمل براي داوطلبان	**معلومات اهلیت و فورمه هاي داوطلبي قابل ارائه:** 1- یک نقل از تصدیق نامه هاي راجستر داوطلب، تصدیق نامه هویت حقوقي، جواز تجارتي و سایر اسناد 2- یک نقل از جوازنامه اداره محاسبین مسلکی افغانستان 3- یک نقل از اوراق ثبت و راجستر مالیه، سند تصدیق از تصفیه حساب مالیات آخرین دوره؛ 4- تعهد نامه امضا شده مبني بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگي و انحلال قرار ندارد؛ 5- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبني بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات؛ 6- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبني بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبي؛ 7- تعهد نامه امضا شده توسط داوطلب مبني بر اینکه موصوف و یا یکي از کارمندان و مدیران مربوط وي مطابق مادۀ چهل و نهم قانون محروم نگردیده است. 8- اسناد قرارداد و یا پروژه اي که در سال 1392 و بعد از

آن تکمیل میگردد و یک دوره مالیاتي بر آن سپري شده باشد، در صورتي مي تواند منحیث تجربه کاري مشابه و قراردادهاي اجرا شده محسوب گردد که در اظهارنامه مالیاتي درج و تصفیه مالیاتي مربوطه آن صورت گرفته باشد. در صورت عدم درج در اظهارنامه مالیاتي و تصفیه مالیاتي مربوطه، اسناد قرارداد و یا پروژه ارائه شده منحیث تجربه کاري مشابه و یا قرارداد اجرا شده داوطلب محاسبه نمیگردد. 9- حجم معاملات ویا عواید سالانه اجرا شده دو سال داوطلب در (5) پنج سال اخیر؛ 10-تجربه کاري با ماهیت و اندازه مشابه در خلال مدت (10) سال اخیر و جزئیات خدمات غیر مشورتي اجرا شده و یا در جریان (70 فیصد تکمیل گردیده باشد) با ذکر طرف قرارداد که جهت کسب معلومات بیشتر با آن تماس گرفته شود. 11- اهلیت و تجارب کارمندان کلیدي که جهت اجراي این قرارداد پیشنهاد میگردند؛ 12-گزارش وضعیت مالي داوطلب مانند بیلانس تفتیش شده و یا گزارش تفتیش در (5) سال اخیر؛ 13-مدارک نشان دهنده موجودیت سرمایه دوراني کافي براي اجراي این قرارداد (صورت حساب بانکي یا سایر منابع مالي قابل دسترس) نزد داوطلب، که بدون شمولیت پیش پرداخت قابل اجرا تحت این قرارداد بشتر از سایر تعهدات مالي داوطلب براي سایر قرارداد ها و آفر هاي ارائه شده باشد. 14- ارائه فورمه تسلیمي آفر باید توسط شخص با صلاحیت مهر و امضاء شده باشد. 15- ارائه فورم معلومات اهلیت داوطلب که باید بطور دقیق خانه پوري، مهر و امضاء شده باشد. 16- ارائه تضمین آفر مطابق فارمت مندرج شرطنامه و نشان دهنده ملبغ خواسته شده و داراي میعاد اعتبار لازم باشد.	
معلومات قابل ارائه شرکت مشترک (JV) طور ذیل مي باشد. 4.7 براي مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلي حد اقل (40) فیصد معیار هاي اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع مي گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک مي گردد. تجربه و منابع قراردادي فرعي در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمي شود.	ماده 4.3 دستورالعمل براي داوطلبان
تعدیلات وارده بند 4 ماده 4 **دستور العمل براي داوطلبي**	ماده 4.4 دستورالعمل

ل براي داوطلبان	موارد ذیل در نظر گرفته شود. آفر و سایر اسناد ارائه شده توسط تمام شرکا امضا شده باشد؛ یک نقل موافقتنامه امضا شده توسط تمام شرکاي شرکت مشترک که بیانگر تقسیم مسؤلیت هاي هر شریک بوده و اینکه تمام شرکا بصورت مشترک و یا جداگانه در اجراي این قرارداد مطابق شرایط قرارداد مسؤل مي باشند، ارائه گردد؛ یکي از شرکا منحیث شریک اصلي معرفي گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگي از سایر شرکا مي باشد؛ اجراي قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلي صورت میگیرد؛
ماده 4.4 جزء 1 دستورالعمل براي داوطلبان	4.5 جزء1: حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال پنج (5) سال اخیر **10,250,000 (ده میلیون و دوصد و پنجاه هزار)** افغاني مي باشد. اسناد قرارداد و یا پروژه اي که در سال 1397 و بعد از آن تکمیل میگردد و یک دوره مالیاتي بر آن سپري شده باشد، در صورتي مي تواند منحیث حجم معاملات سالانه و قراردادهاي اجرا شده محسوب گردد که در اظهارنامه مالیاتي درج و تصفیه مالیاتي مربوطه آن صورت گرفته باشد. در صورت عدم درج در اظهارنامه مالیاتي و تصفیه مالیاتي مربوطه، اسناد قرارداد و یا پروژه ارائه شده منحیث تجربه کاري مشابه و یا قرارداد اجرا شده داوطلب محاسبه نمیگردد.
ماده 4.4 جزء 3 دستورالعمل براي داوطلبان	تجهیزات ضروري که توسط داوطلب تهیه میگردد طور ذیل مي باشد:قابل تطبیق نیست.
ماده 4.4 جزء 4 دستورالعمل براي داوطلبان	مبلغ حد اقل دارائي نقدي خالص و سایر تعهدات قراردادي داوطلب برنده **3,200,000.00 (سه میلیون و دوصد هزار)** افغانی در صورتیکه، صورت حساب بانکي منحیث سرمایه نقدي شرکت ارائه گردد، باید بیلانس کافي (مبلغ) را مطابق معیار براي دارائي نقدي (مبلغ) مندرج شرطنامه که در فوق ذکر شده، داشته باشد. تاریخ صدورصورت حساب بانکي باید (حتمي) از تاریخ اعلان دعوت به داوطلبي الي تاریخ آخرین ضرب الاجل تسلیمي آفرها (تاریخ آفر گشائي) باشد. در صورت ارائه صورت حساب بانکي دارائي مبلغ کمتر ویا تاریخ صدور آن قبل از تاریخ اعلان (دعوت به داوطلبي) باشد، آفر داوطلب مطلوب رد و غیر جوابگو پنداشته مي شود. هرگاه فورمه معیاري خط اعتباري (LoC) از یک بانک منحیث سرمایه نقدي شرکت ارایه میگردد باید واضحاً حد اقل مبلغي کافي که در اسناد داوطلبي خواسته شده است، ارایه نمایند و مطابق نمونه فورمه معیاري خط اعتباري که طي متحد المال شماره NPA/PPD/No.12/1395 اداره محترم تدارکات صادر گردیده است، باید باشد. در غیر آن خلاف متن نمونه صادر شده به هیچ صورت قابل قبول نمي باشد
ماده 4.4	در قرارداد هاي کرایه گیري جایداد ها در نظر گرفته نمي

جزء 5 دستورالعمل براي داوطلبان	شود.
ماده 4.5 دستورالعمل براي داوطلبان	فیصدي مجاز واگذاري به قراردادي فرعي : قابل تطبیق نمي باشد.
ماده 4.5 جزء 2 دستورالعمل براي داوطلبان	میزان تجربه کاري مشابه منحیث قراردادي اصلي در حد اقل تعداد **1 (یک) قرارداد خدمات غیر مشورتي با ماهیت و اندازه مشابه مبلغ 5,200,000.00 (پنج میلیون و دوصد هزار) افغاني و یا 2 (دو) قرارداد خدمات غیر مشورتي با ماهیت و اندازه مشابه به مبلغ 10,250,000.00 (ده میلیون و دوصد و پنجاه هزار) افغاني در خلال مدت 10 سال اخیر اجراء و اکمال گردیده باشد.** بمنظور مطابقت با این معیار داوطلب باید حد اقل (70) فیصد خدمات غیر مشورتي را تکمیل نموده باشد. قرارداد که تحت دعوا بوده و مبلغ تحت منازعه بیشتر از (10) فیصد قیمت قرارداد باشد، نمي تواند منحیث تجربه مد نظر گرفته شود؛ اسناد قرارداد و یا پروژه اي که در سال 1392 و بعد از آن تکمیل میگردد و یک دوره مالیاتي بر آن سپري شده باشد، در صورتي مي تواند منحیث تجربه کاري مشابه و قراردادهاي اجرا شده محسوب گردد که در اظهارنامه مالیاتي درج و تصفیه مالیاتي مربوطه آن صورت گرفته باشد. در صورت عدم درج در اظهارنامه مالیاتي و تصفیه مالیاتي مربوطه، اسناد قرارداد و یا پروژه ارائه شده منحیث تجربه کاري مشابه و یا قرارداد اجرا شده داوطلب محاسبه نمیگردد. تجربه و منابع قراردادي فرعي (Sub-contract) در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمي شود،
ب. معلومات داوطلبي	
ماده 8.2 و 18.1 دستورالعمل براي داوطلبان	آفر به تعداد یک اصل و یک کاپي ارائه میگردد و کاپي آفر مطابق اصل آفر باشد. در صورت تناقص بین اصل و کاپي آفر، در این صورت اصل آفر مدار اعتبار است.
ج. تهیه آفر ها	
ماده 11.1 دستورالعمل براي داوطلبان	زبان آفر: زبان دري مي باشد
ماده 12.1 دستورالعمل براي داوطلبان	داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافي ذیل را ارائه نماید: 1-فورمه تسلیمي آفر (فورم مندرج قسمت سوم)؛ 2- تضمین آفر (سندبانکي)درمطابقت با ماده 16 این

	دستور العمل 3- جدول فعالیت هاي قیمت گذاري شده؛ 4- فورمه معلومات اهلیت و اسناد داوطلبي؛ 5- کاپي جواز فعالیت 6- سند تصفیه مالیاتي آخرین دوره 7- حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال پنج سال اخیر
ماده 13.4دستورا لعمل براي داوطلبان	تعدیل قرارداد : با درنظر داشت نیازمندي نهاد استفاده کننده یا بخش تطبیق کننده، موجودیت وجوه مالي و منظوري آمر اعطا ۲۵٪ تعدیل قرارداد قابل اجرامیباشد
ماده 14.1 جزء 1 دستورالعمل براي داوطلبان	اسعار : واحد پول افغاني مي باشد. منبع تبادله نرخ اسعار د افغانستان بانک مي باشد. تاریخ تبادله اسعار: روز آفرگشایي مي باشد **داوطلب مکلف است نرخ خویش را به افغاني ارائه نماید.در صورت ارائه قیمت آفر به اسعار خارجي، در این حالت نرخ هاي ارائه شده داوطلب به اسعار افغاني تبدیل میگردد. عقد قرارداد و پرداخت آن نیز به پول افغاني مي باشد.**
ماده 15.1 دستورالعمل براي داوطلبان	میعاد اعتبار آفر: **۹۰ روز** مي باشد.
ماده 16.1 دستورالعمل براي داوطلبان	اظهار نامه تضمین آفر لازم می باشد. آفر باید توام با اظهار نامه تضمین آفر ارائه گردد.
ماده 16.2 دستورالعمل براي داوطلبان	**قابل تطبیق نیست**
ماده 16.3 دستورالعمل براي داوطلبان	**در صورت حالت معامله مشترک بین داوطلبان (JV) ، اظهار نامه تضمین آفر باید بنام تمام شرکای آن باشد، در غیر آن آفر ارائه شده داوطلبان مشترک رد و غیر چوابگو پنداشته می شود.**
ماده 17.1دستورا لعمل براي داوطلبان	آفر هاي بدیل : قابل تطبیق نمي باشد

د. تسلیمي آفر ها	
ماده 19.2 دستورالعمل براي داوطلبان	**صرف به مقاصد ارائه آفر،** آدرس اداره عبارت است از: **توجه: مولوی صفت الله سجاد ، رئیس تهیه و تدارکات، شرکت مخابراتي افغان تیلي کام.** آدرس: محمد جان خان وات، تعمیر پست پارسل، وزارت مخابرات و تکنالوژي معلوماتي، شرکت مخابراتي افغان تلي کام . منزل وشماره اطاق: منزل چهار اطاق کنفراس هاي شرکت مخابراتي افغان تلي کام شهر: شهر کابل، افغانستان. **نام پروژه پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام** **شماره داوطلبي عبارت اند از: AFTEL /1405/NCS-001/NCB**
ماده 20.1 دستورالعمل براي داوطلبان	ضرب الاجل براي تسلیمي آفرها طور ذیل میباشد. **تاریخ:14 ثور 1405** **زمان: 10:00 قبل از ظهر** **توجه: مولوی صفت الله سجاد، رئیس تهیه و تدارکات، شرکت مخابراتي افغان تیلي کام.** آدرس: محمد جان خان وات، تعمیر پست پارسل، وزارت مخابرات و تکنالوژي معلوماتي، شرکت مخابراتي افغان تلي کام . منزل وشماره اطاق: منزل چهار اطاق کنفراس هاي شرکت مخابراتي افغان تلي کام شهر: شهر کابل، افغانستان. **نام داوطلبي : پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام** **شماره داوطلبي عبارت اند از: AFTEL /1405/NCS-001/NCB**
هـ. آفر گشایي و ارزیابي آفر ها	
ماده 23.1 دستورالعمل براي داوطلبان	**جلسه آفر گشائي در مکان ذیل دایر مي گردد:** آدرس: محمد جان خان وات، تعمیر پست پارسل، وزارت مخابرات و تکنالوژي معلوماتي، شرکت مخابراتي افغان تلي کام، منزل چهار اطاق کنفراس هاي شرکت مخابراتي افغان تلي کام ، شهر کابل، افغانستان. **زمان و تاریخ: ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر و** **تاریخ : 14 ثور 1405** در صورت که روز آفرگشائي آفرها، رخصتي غیرمترقبه اعلام گردد، در این صورت آفرگشائي آفر ها در روز کاري بعدي به زمان معین شده باز خواهند شد.
ماده 28.1 دستورالعمل براي داوطلبان	اسعار مشترک جهت تبدیل سایر اسعار: اسعار : واحد پول افغاني مي باشد. منبع تبادله نرخ اسعار د افغانستان بانک مي باشد. تاریخ تبادله اسعار: روز آفرگشایي مي باشد

	داوطلب مکلف است نرخ خویش را به افغاني ارائه نماید.در صورت ارائه قیمت آفر به اسعار خارجي، در این حالت نرخ هاي ارائه شده داوطلب به اسعار افغاني تبدیل میگردد. عقد قرارداد و پرداخت آن نیز به پول افغاني مي باشد.
و. اعطاي قرارداد	
ماده 34.1 دستورالعمل براي داوطلبان	**تضمین حسن اجرا مبلغ 5% قیمت مجموعی قرارداد بشکل ضمانت بانکي غیر مشروط مي باشد.** تضمین بانکي مطابق قسمت 9 **فورمه هاي قرارداد** و غیر مشروط مي باشد.
ماده 35.1 دستورالعمل براي داوطلبان	پیش پرداخت : قابل تطبیق نیست.

قسمت سوم- فورمه هاي داوطلبي

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه خدمات غیرمشورتي/01	فورمه تسلیمي آفر
فورمه خدمات غیرمشورتي/02	فورمه معلومات اهلیت داوطلب
فورمه خدمات غیرمشورتي/03	فورمه تضمین آفر
فورمه خدمات غیرمشورتي/04	فورمه اظهارنامه تضمین آفر (قابل تطبیق نیست)
فورمه مالکیت ذینفع/11	

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان تیلیکام

فورمه تسليمي آفر

فورمه خدمات غير مشورتي/01

داوطلب اين فورمه را خانه پري و همراه با آفر خويش تسليم مي نمايد.

اداره: {شرکت مخابراتي افغان تلي کام - رياست عمومى شرکت هاى امارتى

شماره داوطلبى: AFTEL /1405/NCS-001/NCB

عنوان تدارکات: **پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام**

مايان که در زير اين فورمه امضا نموده ايم، اظهارمينمائيم اينکه:

ما شرطنامه را دقيق مطالعه کرديم و هيچ ملاحظه يي در قسمت آن بشمول ضميمه شماره: {.....} نداشته و پيشنهاد اجراي {.....}در مطابقت به **شرايط عمومي قرارداد** به

قيمت مجموعي آفر ما به استثناي هرگونه تخفيفات پيشنهاد شده در ذيل عبارت است از:{.....}مي باشد.

1. تخفيفات پيشنهاد شده: درصورتيکه آفر ما قبول شود، تخفيفات ذيل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قيمت مجموعي تخفيفات به حروف:.....

(2) قيمت مجموعي تخفيفات به ارقام:.....{هر تخفيف پيشنهاد شده را که قابل اجرا است، با جزئيات آن مشخص کنيد}؛

ما جهت اجراي اين قرارداد، مبلغ {مبلغ و فيصدي به ارقام و حروف درج گردد} را منحيث پيش پرداخت درخواست مي نمائيم.

ما ميدانيم که اداره مکلف به قبولي آفر داراي نازلترين قيمت ارائه شده و يا هر آفر دريافت شده ديگر نيست.

ما بدينوسيله تصديق مي داريم که اين آفر در مطابقت با ميعاد اعتبار و در صورت لزوم تضمين آفر يا اظهار نامه تضمين آفر مندرج **صفحه معلومات داوطلبي** مي باشد.

آفر ما براي ميعاد مشخص در بند 1 ماده 15 **دستورالعمل براي داوطلبان**، سر از تاريخ ضرب الاجل تسليمي آفرها در مطابقت با بند 1 ماده 21 **دستورالعمل براي داوطلبان** اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاريخ اعتبار آن بالاي ما الزامي و قابل قبول بوده ميتواند؛

هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد ميسپاريم که تضمين اجراء را در مطابقت با بند 1 ماده 33 **دستورالعمل براي داوطلبان** ، بخاطر اجراي بموقع قرارداد فراهم مي نمائيم؛

ما بشمول هر قراردادي فرعي يا اکمال کننده هاي هر بخش اين قرارداد، داراي تابعيت کشور واجد شرايط مطابق بند 1 ماده 3 **دستور العمل براي داوطلبان** مي باشيم.

ما هيچ گونه تضاد منافع مطابق بند 2 ماده 3 **دستور العمل براي داوطلبان**، نداريم.

ما بشمول قراردادیان فرعي يا اکمال کننده ها براي هر بخش اين قرارداد در امارت اسلامي افغانستان مطابق به بند هاي 5 ماده 3 **دستور العمل براي داوطلبان**، شامل لست محروميت اداره تدارکات ملي نمي باشيم .

نام : {نام شخص درج گردد}

وظيفه : {وظيفه درج گردد}

امضاء :

تاريخ :

فورمه معلومات اهلیت داوطلب

فورم خدمات غیر مشوتي/02

این فورمه توسط داوطلب خانه پري و جهت ارزیابي بعدي اهلیت و یا تصدیق ارزیابي قبلي اهلیت استفاده میگردد. این معلومات در قرارداد درج نمیگردد. در صورت ضرورت صفحات اضافي ضمیمه گردد. در صورت استفاده این فورمه جهت تصدیق ارزیابي قبلي اهلیت، داوطلب باید صرف معلومات جدید را درج نماید.

1. داوطلب یا داوطلب شریک شرکت مشترک (JV)

1.1 وضعیت داوطلب: {یک کاپي سند حالت حقوقي ضمیمه گردد}

محل ثبت: {محل ثبت درج گردد}

آدرس تجارتي داوطلب: {آدرس تجارتي درج گردد}

صلاحیت نامه امضا کننده آفر: {یک کاپي صلاحیت نامه ضمیمه گردد}

1.2 تعداد قرارداد هاي سالانه خدمات غیر مشورتي اجرا شده در جریان {تعداد مطابق به جزء 2 بند 2 ماده 4 **صفحه معلومات داوطلبي** درج گردد}سال گذشته، به مبلغ {مبلغ به پول افغاني درج گردد} مي باشد.

نام پروژه و محل ارائه آن	نام طرف قرارداد و شخص ارتباطي	نوعیت خدمات غیر مشورتي تکمیل شده و سال تکمیل آن	ارزش مجموعي قرارداد
-1 -2 -3			

1.3 تعداد قرارداد هاي خدمات غیر مشورتي با ماهیت و مبلغ مشابه اجرا شده منحیث قراردادي اصلي در جریان {تعداد مطابق به جزء 3 بند 2 ماده 4 **صفحه معلومات داوطلبي** درج گردد}سال گذشته: {جدول زیر خانه پري گردد، در صورت لزوم ردیف علاوه گردد}مي باشد. همچنان جزئیات قرارداد تحت کار یا تعهد شده بشمول تاریخ تخمیني تکمیل درج گردد.

نام پروژه و محل ارائه آن	نام طرف قرارداد و شخص ارتباطي	نوعیت خدمات غیر مشورتي تکمیل شده و سال تکمیل آن	ارزش مجموعي قرارداد

-4 -5 -6

1.4 تجهیزات عمده پشنهاد شده داوطلب جهت انجام خدمات غیر مشورتي {جهت تکمیل جدول ذیل به جزء 4 بند 2 ماده 4 دستور العمل براي داوطلبان مراجعه گردیده و تمام معلومات درخواست شده درج این جدول گردد. در صورت لزوم ردیف اضافي علاوه گردد}مي باشد.

نام تجهیزات	تشریح تجهیزات بشمول (تاریخ ساخت و مدت کارایي)	حالت تجهیزات (جدید، خوب، کهنه، و تعداد قابل دسترس)	ملکیت، کرایه، و یا خرید با ذکر طرف هاي مقابل کرایه و خرید
-1 -2 -3			

1.5 اهلیت و تجارب کارمندان کلیدي جهت مدیریت و اجراي قرارداد {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها درصورت ضرورت، تکمیل گردد. معلومات بیوگرافیک ضمیمه گردیده و نیز به جزء 5 بند 2 ماده 4 **دستور العمل براي داوطلبان** و ماده 4 **شرایط عمومي قرارداد**، مراجعه گردد} مي باشد.

وظیفه	نام	تعداد سالهاي تجارب کاري (عمومي)	سالهاي تجارب کاري در این وظیفه
-1 -2 -3			

1.6 قراردادیان فرعي و شرکت هاي مربوط: {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف ها درصورت ضرورت تکمیل گردد}مي باشند.

بخش خدمات	ارزش قرارداد فرعي	قراردادي فرعي (نام و آدرس)	تجارب در خدمات مشابه
-1 -2 -3			

1.7 گزارش مالي {تعداد به ارقام و حروف درج گردد}سال گذشته، گزارش بیلانس شیت و بیانیه مفاد و ضرر، گزارش تفتیش مستقل {لست و کاپي ها ضمیمه گردد}

1.8 شواهد دسترسي به منابع مالي جهت تکمیل نمودن نیازمندیهاي اهلیت: پول نقد دست داشته، دسترسي به قرضه، و غیره {فهرست آن ترتیب و کاپي هاي اسناد حمایوي ضمیمه گردد}مي باشد. داوطلب مکلف است لست تعهدات مالي براي سایر قرارداد ها و آفر هاي ارائه شده را نیز ارائه نماید.

شماره	نام بانک	نمبر حساب بانکي	مبلغ	اسعار	تاریخ صدور

ما از واجد شرایط بودن خود تحت ماده 3 **دستور العمل براي داوطلبان**، تصدیق مینمائیم.

1.9 بمنظور تثبیت صحت و سقم مدارک منابع مالي، به بانک هاي ذیل تماس گرفته مي شود:

{نام ، آدرس، شماره تلیفون و فکس بانک درج گردد}

1.10 معلومات در دعوي حقوقي جاري یا در جریان 5 سال گذشته مرتبط به داوطلب: {جدول ذیل با اضافه نمودن ردیف در صورت ضرورت، تکمیل گردد}

طرف هاي دیگر	دلیل منازعه	نتیجه منازعه	مبلغ تحت منازعه
-1 -2 -3			

1.11 اظهار نامه انطباق با مندرجات بند 2 ماده 3 **دستور العمل براي داوطلبان.**

1.12 پروگرام، روش کار، و جدول پیشنهاد شده: {فهرست ترتیب گردد}

توضیحات، نقشه ها، و چارت هاي مورد نیاز جهت تکمیل نمودن نیازمندیهاي شرطنامه: {فهرست ترتیب گردد}

2. شرکت مشترک (JV)

2.1 معلومات مندرج فهرست 1.1 الي 1.10 فوق، براي هر شريک شرکت مشترک ارائه ميگردد.

2.2 معلومات مندرج 1.12 براي شرکت مشترک ارائه ميگردد.

2.3 صلاحيت نامه که صلاحيت امضاي آفر از جانب شرکت مشترک را ارائه ميدارد، ضميمه گردد.

2.4 موافقتنامه تمام شرکاي شرکت مشترک با مشروعيت قانوني آنها نشان دهنده:

(1) تمام شرکا بصورت پيوسته و انفرادي در اجراي اين قرارداد در مطابقت به شرايط قرارداد، مسؤل مي باشند.

(2) يکي از شرکا منحيث شريک اصلي ناميده شده و مسؤل قبول مسؤليت ها و پذيرش رهنود ها به نمايندگي از ساير شرکا مي باشد؛

(3) تطبيق تمام قرارداد بشمول پرداخت ها به شريک اصلي صورت ميگيرد.

3. نيازمنديهاي اضافي

3.1 داوطلب بايد معلومات اضافي مورد نياز **صفحه معلومات داوطلبي** و جهت فراهم نمودن نيازمنديهاي بند 1 ماده 4 **دستور العمل براي داوطلبان** را ارائه نمايد.

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان

فورم خدمات غير مشورتي/03

{بانک این فورمه را در مطابقت به رهنمود ها مربوط خانه پري مینماید}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}
مستفید شونده: {شرکت مخابراتي افغان تلي کام وزارت مخابرات و تکنالوژي معلوماتي}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمي آفر درج گردد}
شماره تضمین بانکي: {شماره درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعد به نام "داوطلب" آفر خود که به تاریخ {تاریخ درج گردد} براي ارائه خدمات {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره داوطلبي درج گردد}به شما ارائه نموده است.

برعلاوه مي دانیم که مطابق شرایط مندرج شرطنامه، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعي تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعي {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}را بعد از دریافت اولین تقاضاي تحریري شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضاي مدت معینه تسلیمي آن؛

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابي در جدول قیمت هاي ارائه شده در آفر؛

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده؛

(4) فراهم نکردن تضمین اجراي قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده؛

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطي در این داوطلبي مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون.

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:

(6) درصورتیکه داوطلب برنده شناخته باشد به محض دریافت تضمین اجرا و امضاي قرارداد طبق **دستورالعمل براي داوطلبان**؛ یا

(7) درصورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضاي قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا براي پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره تضمینات منتشره نشریهICC شماره 758 میباشد.

امضا: {امضاي مسئول}

مهر: {مهر گردد}

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom

فورمه اظهارنامه تضمین آفر

فورم خدمات غير مشورتي/ 04
(قابل تطبيق نيست)

شماره اعلان تداركات: {شماره اعلان تداركات درج گردد}

شماره شرطنامه داوطلبي: {شماره داوطلبي درج گردد}

شماره آفر بديل: {درصورتيكه اين آفر بديل باشد، شماره تشخيصيه آن درج گردد}

تاريخ: {روز، ماه و سال تسليمي آفر درج گردد}

به: {نام مكمل اداره درج گردد}

ما اشخاصيكه در زير امضا نموديم، اظهار مينمائيم كه:

ما ميدانيم كه، طبق شرايط شما، آفر بايد همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما مي پذيريم كه درصورت نقض وجايب مان تحت شرايط آفر ما از عقد قرارداد با اداره براي مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاريخ درج گردد}محروم گرديم. وجايب داوطلب تحت اين آفر شامل موارد ذيل مي باشد:

1- ارائه معلومات نادرست در مورد اهليت داوطلب؛
2- تغيير يا انصراف از آفر بعد از انقضاي مدت معينه تسليمي آن؛
3- انكار داوطلب از پذيرش تصحيح اشتباهات حسابي در جدول قيمت هاي ارائه شده در آفر؛
4- اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پيشنهاد از طرف داوطلب برنده؛
5- فراهم نكردن تضمين اجراي قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

اين اظهار نامه تضمين آفر در صورت برنده شدن ما و تسليمي تضمين اجراي قرارداد و يا امضاي قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار مي گردد.

امضا : {امضاي شخصي كه صلاحيت امضاي اين اظهار نامه را دارد}

داراي صلاحيت امضاي اين اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاريخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر : {مهر گردد}

{يادداشت: درصورت شركت مشترک، اين اظهار نامه تضمين آفر بايد به نام تمام شركا آفر را ارائه گرد}

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan telecom
شرکت سهامی افغان

فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع

فورم اجناس/ 11

الف) هدایات:

1- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک ((JV و یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه‌پری نمایند.
4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.
5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.
6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوه یا دارائی بوده یا بالای وجوه و دارائی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نمایندهٔ قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤساء، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیر مستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در ویب سایت ادارهٔ تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می گردد.
8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.

ب) هویت شرکت:

نام شرکت	دری:
	پشتو:
	انگلیسی:

شماره جواز فعالیت:		**مرجع صدور جواز فعالیت:**	
تاریخ صدور جواز فعالیت:		**تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت:**	
ماهیت شرکت:	تضامنی □ محدود المسئولیت □ سهامی □ متشبث انفرادی □ سایر: مشخص نمایید:		

ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)

شماره	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیصدی سهام		دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
									مقدار	فیصدی		
1												

2												
3												

د) شهرت سهامداران:

شماره	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیصدی سهام		دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
									مقدار	فیصدی		
1												
2												
3												

هـ) شهرت مالکین ذینفع:

شماره	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	نوعیت مالکیت ذینفع موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم - در صورتیکه قابل تطبیق باشد) بلی / نخیر	مقدار و فیصدی سهام		دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
									مقدار	فیصدی		
1												
2												
3												

ی) تعهد نامه:

اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.

اسم:	مهر و امضا:
موقف:	تاریخ:
این فورم از جانب ریاست تدارکات ملیترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعدیل می باشد.	

قسمت چهارم - کشور هاي واجد شرایط

واجد شرایط بودن اجناس، امور ساختماني و خدمات در تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد.

شرکت ها و افراد از تمام کشور ها مي توانند اجناس، امور ساختماني و خدمات را براي تدارکات که از وجوه عامه تمویل میگردد، ارائه نمایند. در حالات ذیل اجناس، خدمات و امور ساختماني از کشوري هاي ذیل و شرکت هاي مربوطه آن کشور ها در داوطلبي ها شرکت نموده نمي توانند:

1- امارت اسلامي افغانستان قانوناً روابط تجاري را با این کشور منع قرار داده باشد.

2- امارت اسلامي افغانستان وارد نمودن اجناس یا پرداخت به افراد یا نهاد هاي آن کشور را به اساس قطعنامه شوراي امنیت ملل متحد منع نموده باشد.

3- جهت معلومات داوطلبان، در حال حاضر شرکت ها، اجناس و خدمات از کشور هاي ذیل در مراحل داوطلبي اشتراک نموده نمي توانند:

(1) به اساس قوانین داخلي:

{لست تمام کشور ها درج گردد} قابل تطبیق نمي باشد

(2) به اساس تعهدات بین المللي:

{لست تمام کشور ها درج گردد} قابل تطبیق نمي باشد

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامي افغان تیلکم

جدول قیمت دهی خدمات

شماره	خدمات	تعداد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی
1	نصب و راه اندازی پلتفورم اصلی سیستم	یکبار		
2	ایجادپروفایل E-Sim	250,000		
3	حفظ و مراقبت سیستم	یک سال		
	قیمت مجموعی به اعداد			
	قیمت مجموعی به حروف			

نوت: داوطلبان بعد از مطالعه دقیق لایحه وظایف و تجزیه و تحلیل مکلفیت و مسؤلیت ها در قبال خدمات را سنجش، محاسبه و با مصارف متفرقه و مالیات، قیمت خویش را در جدول فوق ارائه نمایند.

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan telecom
شرکت سهامی اتصالات سلام

بخش سوم :

شرایط و فورمه هاي قرارداد

قسمت ششم- شرایط عمومي قرارداد

قسمت هفتم- شرایط خاص قرارداد

قسمت هشتم- مشخصات تخنیکي و نقشه ها

قسمت نهم- فورمه هاي قرارداد

قسمت ششم - شرایط عمومي قرارداد

ماده 1- تعریفات

1.1 اصطلاحات آتي معاني ذیل را افاده مي نمایند:

1- **حکم:** شخص توافق شده میان اداره و قراردادي جهت حل منازعات در مطابقت به بند 2 ماده 8 **شرایط عمومي قرارداد** مي باشد.

2- **جدول فعالیت ها:** فهرست تکمیل و قیمت گذاري شده اقلام مورد نیاز که منحیث جز آفر توسط ارائه کننده خدمات فراهم میگردد.

3- **تاریخ تکمیلي:** تاریخ تکمیل ارائه خدمات غیر مشورتي که از جانب اداره تصدیق میگردد.

4- **قرارداد:** موافقتنامه کتبي میان اداره و داوطلب برنده جهت اجرا و تکمیل قرارداد بوده و شامل اسناد فهرست شده ماده 1 فورم قرارداد مي باشد.

5- **قیمت قرارداد:** قیمت قابل پرداخت براي انجام خدمات غیر مشورتي بشمول تعدیلات وارده مطابق ماده 6 **شرایط عمومي قرارداد**، مي باشد.

6- **مزد کار:** پرداخت به قراردادي به نسبت عوامل بکار رفته در اجراي خدمات اضافي مانند کارمندان، تجهیزات، مواد و سایر عوامل به مي باشد.

7- **اداره:** طرف قرارداد مندرج **شرایط خاص قرارداد** مي باشد.

8- **روز:** روز تقویمي مي باشد.

9- **اسعار خارجي:** تمام اسعار به استثناي واحد پول افغاني، میباشد.

10- **GCC:** شرایط عمومي قرارداد میباشد.

11- **SCC:** شرایط خاص قرارداد میباشد.

12- **حکومت:** امارت اسلامی افغانستان میباشد.

13- **اسعار محلي:** واحد پول افغاني میباشد.

14- **عضو:** درصورتیکه قراردادي شرکت مشترک (JV) باشد، هر شریک عضو بوده و عضو مسؤل (شریک اصلي) که در **شرایط خاص قرارداد** از آن تذکر رفته، حقوق و مکلفیت هاي تحت قرارداد را از جانب اداره انجام میدهد.

15- **جانب قرارداد:** اداره یا ارائه کننده خدمات میباشد.

16- **کارمندان:** افرادیکه از جانب قراردادي منحیث کارمند استخدام و جهت ارائه خدمات گماشته شده اند.

17- **قراردادي:** داوطلب که آفر وي جهت ارائه خدمات از جانب اداره قبول گردیده است.

18- **مشخصات:** مشخصات خدمات شامل شرطنامه که از جانب

اداره ترتیب و توسط ارائه کننده خدمات تسلیم میگردد. 19-**خدمات:** فعالیت هاي که از جانب قراردادي در مطابقت به مواد این قرارداد که در ضمیمه (1) و مشخصات و جدول فعالیت هاي شامل در آفر، میباشد. 20- **قراردادي فرعي:** شخص یا شرکت است که اجراي بخش از قرارداد منعقده را به نمایندگي از قراردادي اصلي انجام میدهد.	
1.2 **قانون نافذ:** تفسیر این قرارداد در مطابقت به قوانین نافذه امارت اسلامي افغانستان صورت میگیرد.	
1.3 **زبان :** این قرارداد به یکي از زبان هاي ملي کشور ترتیب و تطبیق مي گردد، که منحیث لسان اصلي در تفسیر و اجراي این قرارداد عمل مي نماید.	
1.4 **ارتباطات:** هر گونه ارتباط بر قرار شده میان جوانب قرارداد باید بصورت کتبي بوده و هرگونه اطلاعیه در صورت دریافت قابل اجرا مي باشد.	
1.5 **ساحه:** خدمات در محلات مندرج ضمیمه (1) مشخصات یا در صورت عدم تذکر محل در محلات که توسط اداره مشخص مي شود، ارائه میگردد.	
1.6 **نماینده با صلاحیت:** شخص که جهت اتخاذ تصمیم، انجام هر گونه اعمال مجاز قابل اجرا تحت این قرار داد و ارائه اسناد لازم توسط قراردادي معرفي وشهرت وي در شرایط خاص قرارداد درج میگردد.	
1.7 **تفتیش و بررسي اداره:** قراردادي مکلف است اجازه بررسي دفاتر، حسابات و یادداشت هاي خود و قراردادي هاي فرعي مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد.	
1.8 **مالیات و محصولات:** قراردادي اصلي، قراردادي فرعي و کارمندان آنها مالیات، مکلفیت ها، انواع فیس، و سایر محصولات قابل اجرا تحت قوانین نافذ را پرداخت و در قیمت قرارداد شامل مینمایند.	
2.1 **اعتبار قرارداد:** از تاریخ امضاي قرارداد توسط طرفین یا تاریخ دیگري مندرج **شرایط خاص قرارداد**، قابل اجرا میباشد.	**ماده 2- آغاز، تعدیل، فسخ و تکمیل قرارداد**
2.2 **آغاز ارائه خدمات** **1- پلان کاري:** قراردادي قبل از آغاز ارائه خدمات، پلان کاري مشمول روش هاي عمومي، ترتیبات، اولویت و زمان بندي تمام فعالیت ها را جهت تصویب به اداره تسلیم مینماید. خدمات طبق برنامه کاري تائید شده توسط اداره (در صورت لزوم) ارائه	

میگردد.

2- **تاریخ آغاز خدمات:** ارائه کننده خدمات، خدمات را در جریان (30) روز بعد از آغاز انفاذ قرارداد، یا به تاریخ مندرج **شرایط خاص قرارداد**، آغاز مینماید.

2.3 **تاریخ تکمیل:** قراردادي، خدمات را به تاریخ مندرج **شرایط خاص قرارداد**، تکمیل مینماید. مگر اینکه قرارداد در مطابقت به بند 6 ماده2 **شرایط عمومي قرارداد** فسخ گردیده باشد. در صورتیکه قراردادي، خدمات را به تاریخ مندرج **شرایط خاص قرارداد** تکمیل ننماید، جریمه تآخیر مطابق به بند 8 ماده 3 **شرایط عمومي قرارداد** وضع میگردد. تاریخ تکمیل، تاریخ تکمیلي تمام فعالیت ها میباشد.

2.4 **تعدیل:** تعدیل شرایط و حدود قرارداد بشمول تعدیل اندازه خدمات یا تعدیل قیمت قرارداد صرف در صورت موجودیت موافقه کتبي طرفین قرارداد صورت گرفته میتواند.

2.5 **حالات غیر مترقبه**

1- **تعریف:** حالات غیر مترقبه (Force Majeure) عبارت از حوادث (زلزله، جنگ داخلي، طوفان، سیلاب، آفات طبعي...) یا شرایط خارج از کنترول جانبین که توانمندي انجام مکلفیت هاي تحت این قرارداد را ناممکن یا غیر عملي سازد.

2- **عدم تخطي قرارداد:** عدم انجام مکلفیت ها تحت این قرارداد در صورتیکه ناشي از وقوع حالات غیر مترقبه باشد، نقض یا قصور پنداشته نمیشود. مشروط بر اینکه جانب متآثر شده در اسرع وقت طرف دیگري قرارداد را بصورت کتبي با ذکر دلایل وقوع آن مطلع سازد. قراردادي به مکلفیت هاي خویش تا حدي امکان ادامه داده و راه هاي بدیل اجراي قرارداد که متآثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو مي نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبي دیگري را صادر نموده باشد.

3- **تمدید میعاد:** میعاد تکمیل قرارداد معادل میعاد وقوع حالات غیر مترقبه که سبب عدم انجام خدمات گردیده، تمدید میگردد.

4- **پرداخت ها:** ارائه کننده خدمات مستحق اخذ پرداخت و مصارف اضافي قابل پرداخت که بصورت مناسب و لزوم دید در جریان میعاد وقوع حالات غیر مترقبه صورت گرفته، میباشد.

2.6 **فسخ قرارداد**

1- **از جانب اداره:** اداره میتواند در صورت وقوع موارد (1) الي (6) ذیل با ارسال اطلاعیه در جریان حد اقل (30) روز به قراردادي، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ

نماید:

(1) درصورت عدم اصلاح نواقص در خدمات ارائه شده و انجام مکلفیت هاي قراردادي در جریان (30) روز بعد از ارسال اطلاعیه یا میعاد دیگري تصدیق شده کتبي اداره؛

(2) درصورت افلاس یا ورشکستگي قراردادي؛

(3) در جریان حد اقل (60) روز، قراردادي از ارائه یک قسمت عمده خدمات به سبب وقوع حالات غیر مترقبه عاجز باشد؛ یا

(4) به باور اداره، قراردادي در اجرا و تکمیل این قرارداد مرتکب فساد و تقلب گردیده است.

اداره، داوطلب، قراردادي و قراردادي فرعي مکلف اند اصول عالي اخلاقي را در مراحل داوطلبي و اجراي قرارداد را رعایت نمایند. روي این ملحوظ اصطلاحات آتي مفاهم ذیل را افاده مي نمایند:

1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهاي جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.

2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاري به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالي و غیر مالي و یا اجتناب از انجام مکلفیت ها صورت گیرد.

3- تباني: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد.

4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم مي باشد.

5- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتي مربوط مي باشد.

6- اداره پیشنهاد اعطاي قرارداد به داوطلب برنده اي را که مستقیماً یا ازطریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تباني، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبي گردیده است لغو مي نماید.

7- اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تباني، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره ، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع مي نماید.

8- اداره داوطلب یا قراردادي را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم مي نماید.

9- داوطلب، قراردادي و قراردادي فرعي مکلف است،

	زمينه تفتيش و بررسي حسابات، يادداشت ها و سايراسناد مربوط به تسليمي آفر و اجراي قرارداد را توسط مفتشين موظف از جانب اداره فراهم نمايد. 2- **پرداخت بمحض فسخ قرارداد:** بمحض فسخ قرارداد مطابق جز 1 بند 2 ماده 2 يا جز 2 بند 6 ماده 2 **شرايط عمومي قرارداد**، اداره پرداخت هاي ذيل را به قراردادي انجام ميدهد: (1) حق الزحمه مطابق ماده 6 براي خدمات كه بصورت قناعت بخش قبل از تاريخ فسخ قرارداد انجام شده باشد.
ماده 3 - مكلفيت هاي قراردادي	3.1 **عموميات:** قراردادي، خدمات را در مطابقت به مشخصات و جدول فعاليت ها با تلاش مناسب، تامين مفيديت و اقتصادي بودن مطابق به شيوه ها و اجراآت مسلكي و با رعايت شيوه سالم مديريت و كار برد تكنالوژي مناسب و پيشرفته و به شيوه مصئون، ارائه مي نمايد. قراردادي در انجام اين قرارداد منحيث مشاور وفادار به اداره عمل نموده و هر زمان در هر معامله با قراردادي فرعي يا جانب سوم منافع مشروع اداره را حمايت و تامين مينمايد.
	3.2 **تضاد منافع :** 1- **منع كميشن و تخفيفات به قراردادي:** قراردادي تنها حق الزحمه مطابق ماده 6 را داشته و ساير انواع كميشن، تخفيف، يا پرداخت مشابه از ناحيه فعاليت هاي مرتبط اين قرارداد يا خدمات يا براي انجام مكلفيت ها تحت اين قرارداد را اخذ نمي نمايد. ارائه كننده همچنان از عدم اخذ هر گونه پرداخت اضافي توسط كارمندان، قراردادیان فرعي و نماينده مرتبط خويش اطمينان حاصل مي نمايد. 2- **عدم اشتراک در تداركات پروژه ناشي از قراردادي:** ارائه كننده توافق مي نمايد كه در جريان اجراي اين قرارداد يا بعد از فسخ آن خود و يا اشخاص مرتبط به آن و قراردادیان فرعي وي و اشخاص به مرتبط به آنها از اشتراک در تداركات فراهم سازي اجناس، امور ساختماني و خدمات به پروژه كه ناشي از اين خدمات باشد اشتراک نمي نمايند. 3- **اجتناب از فعاليت هاي متضاد:** ارائه كننده خدمات و قراردادي هاي فرعي بشمول كارمندان آنها بصورت مستقيم و غير مستقيم در فعاليت هاي ذيل توصل نمي ورزند: (1) هر فعاليت مسلكي و تجاري در جريان قرارداد كه با فعاليت هاي تحت اين قرارداد در تضاد باشد؛ (2) درجريان قرارداد، ارائه كننده خدمات و قراردادیان فرعي وي نمي توانند كارمندان

دولتي در جريان اجراي وظيفه يا در رخصتي را براي فعاليت هاي تحت اين قرارداد به كار گمارند.

(3) ساير فعاليت هاي مندرج **شرايط خاص قرارداد** بعد از فسخ اين قرارداد،

3.3 **محرميت:** قراردادي، قراردادیان فرعي و كارمندان آنها در جريان قرارداد يا در جريان (2) سال بعد از تكميل قرارداد، هرگونه معلومات اختصاصي يا معلومات محرم مرتبط قرارداد را بدون موافقه كتبي قبلي اداره نبايد افشا نمايند.

3.4 **فراهم نمودن بيمه توسط قراردادي**

قراردادي بيمه را با در نظرداشت موارد ذيل فراهم مي نمايد، مگر اينكه در شرايط خاص قرارداد طور ديگر تذكر رفته باشد:

1- بيمه خطرات با شرايط تصديق شده اداره با پوشش مندرج **شرايط خاص قراردادو اطمينان از** فراهم شدن قراردادي فرعي؛

2- ارائه شواهد مبني بر اينكه بيمه فوق اخذ و حق بيمه جاري پرداخت گرديده، به درخواست اداره.

3.5 **فعاليت هاي كه نيازمند تائيد قبلي اداره ميباشد.**

1- عقد قرارداد فرعي جهت ارائه بخش از خدمات؛

2- تعيين كارمند كه نام هاي آنها در ضميمه (3) ذكر نشده (كارمندان كليدي قراردادي و قراردادیان فرعي)؛

3- تغيير پلان كاري؛ و

4- فعاليت هاي ديگري كه در **شرايط خاص قرارداد** از آن تذكر رفته باشد.

3.6 **مكلفيت هاي گزارش دهي**

قراردادي گزارش و اسناد مندرج ضميمه (2) را به تعداد و در جريان ميعاد مندرج ضميمه تسليم مينمايد.

3.7 **جريمه تآخير**

1- نظر فرمان شماره 1470 مؤرخ 1444/5/9 امير المؤمنين كه چنين صراحت دارد: "..... تعذير باخذالمال ختم كرى"، جريمه تاخير قابل تطبيق نمى باشد.

2- تصحيح اضافه پرداخت: در صورتيكه تاريخ تخميني تكميل بعد از پرداخت جريمه تآخير تمديد گردد، اداره اضافه پرداخت توسط قراردادي را با تعديل تصديقنامه پرداخت بعدي را تصحيح مي نمايد.

3- عدم اجراي مجازات: در صورتيكه نواقص در جريان ميعاد مندرج اطلاعيه از جانب اداره، تصيحيح نگردد، ارائه كننده خدمات جريمه تآخير را به اداره پرداخت مي نمايد. مبلغ قابل پرداخت منحيث

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی مخابرات افغان

فیصدي هزینه تصحیح و بررسي نواقص، مندرج بند 2 ماده 7 **شرایط عمومي قرارداد** و **شرایط خاص قرارداد** مي باشد.	
3.8 **تضمین اجرا:** داوطلب برنده مکلف است، درخلال مدت (10) روز بعد ازدریافت نامه قبولي آفر، تضمین اجراي قرارداد را در مطابقت با **شرایط عمومي قرارداد**، در فورم (تضمین بانکي) که در **صفحه معلومات داوطلبي** تذکر رفته و به اسعار که در نامه قبولي از آن نامبرده شده است، ارائه نماید. در صورت ارائه تضمین اجرا بشکل تضمین بانکي، داوطلب مي تواند تضمین اجرا را از یک بانک مقیم در امارت اسلامي افغانستان یا بانک خارجي قابل قبول اداره که نماینده بمنظور اجراي این تضمین در امارت اسلامي افغانستان داشته باشد، فراهم نماید. تضمین اجرا (28) روز بیشتر از تاریخ تکمیل قرارداد اعتبار دارد.	
4.1 **جزئیات کارمندان:** عناوین، جزئیات وظیفه، شایستگي حد اقل و میعاد پیش بیني شده گماشتن کارمندان کلیدي قراردادي در ضمیمه (3) درج مي باشد. فهرست کارمندان کلیدي قراردادي و قراردادیان فرعي به شمول عناوین وظایف و نام آنها در ضمیمه (3) توسط اداره تصدیق مي گردد.	**ماده 4- کارمندان قراردادي**
4.2 **تعویض کارمندان** 1- هیچ تغییري در کارمندان کلیدي صورت گرفته نمي تواند. مگر اینکه به موافقه اداره باشد. درصورتیکه بنابر دلایل خارج از کنترول قراردادي تغییر کارمندان کلیدي ضروري باشد، تعویض صرف با کارمندي با شایستگي معادل یا بالاتر صورت گرفته مي تواند. 2- با درخواست اداره با ذکر دلایل، قراردادي کارمند خود را با کارمند دیگري با شایستگي و تجارب قابل قبول اداره در موارد ذیل تعویض مي نماید: (1) درصورتیکه کارمند سوء رفتار جدي انجام داده باشد؛ یا (2) عدم قناعت از انجام کارمند با ذکر دلایل معقول.	
5.1 **همکاري و معافیت ها:** اداره تلاش مي نماید تا قراردادي از کمک ها و معافیت هاي که از جانب حکومت فراهم میگردد، مستفید گردد.	**ماده 5- تعهدات اداره**
5.2 **تغییر در قوانین قابل تطبیق:** در صورت تغییر قوانین مربوط به مالیات و محصول گمرگي که سبب افزایش یا کاهش مصرف خدمات انجام شده قراردادي میگردد، حق الزحمه و مصارف باز پرداخت قابل پرداخت تحت این قرارداد به قراردادي با موافقه طرفین افزایش یا	

	كاهش يافته و تعديلات مربوط به مبلغ ذكر شده طبق اجزا (1) و (2) بند 2 ماده 6 صورت ميگيرد.
	5.3 **خدمات و تسهيلات:** اداره خدمات و تسهيلات مندرج ضميمه (6) را به قراردادي، ارائه مي نمايد.
ماده 6- پرداخت به قراردادي	6.1 **پرداخت بالمقطع:** پرداخت ها به قراردادي مبلغ مجموعي ثابت بوده و از قيمت قرارداد كه در بر گيرنده مصارف قراردادي فرعي و ساير مصارف در انجام خدمات مندرج ضميمه (1) مي باشد، بيشتر بوده نمي تواند. به استثناي حالت مندرج بند 2 ماده 5، افزايش قيمت قرارداد از مبلغ مندرج بند 2 ماده 6 در صورت موافقه كتبي طرفين مطابق بند 4 ماده 2 و بند 3 ماده 6 پرداخت اضافي صورت ميگيرد.
	6.2 **قيمت قرارداد:** قيمت قابل پرداخت به واحد پول افغاني و يا ساير اسعار مندرج **شرايط خاص قرارداد.**
	6.3 **پرداخت به خدمات اضافي ارائه شده:** تفكيك قيمت مجموعي ضمايم (4) و (5) جهت تشخيص حق الزحمه قابل پرداخت به خدمات اضافي موافقه شده مطابق بند 4 ماده 2 ارائه گرديده است.
	6.4 **شرايط پرداخت:** پرداخت در مطابقت به جدول پرداخت مندرج **شرايط خاص قرارداد** صورت ميگيرد. پيش پرداخت (تجهيزات، مواد و اكمالات) در مقابل تضمين بانكي با مبلغ معادل و ميعاد اعتبار مندرج **شرايط خاص قرارداد**، ارائه ميگردد. مگر اينكه در **شرايط خاص قرارداد** طوري ديگري از آن تذكر رفته باشد.
	6.5 **تعديل قيم** 1- تعديل قيمت مي تواند به اثر وقوع نوسانات در قيمت عوامل مصرفي صرف زماني صورت ميگيرد كه در **شرايط خاص قرارداد** از آن تذكر رفته باشد.
	6.6 **مزد كار** **1-** براي خدمات اضافي صرف در صورت دستور كتبي قبلي مدير پروژه استفاده ميگردد. **2-** ارائه كننده خدمات تمام خدمات قابل پرداخت تحت نرخ روز كاري اين ماده را در فورمه هاي تائيد شده اداره ثبت مي نمايد. هر فورمه تكميل شده در خلال (2) روز كاري از جانب اداره در مطابقت به بند 6 ماده 1 تصديق و امضاء مي گردد. پرداخت صرف در موجوديت فورمه هاي مزد كار امضاء شده، صورت ميگيرد.
ماده 7- كنترول كيفيت	7.1 **تشخيص نواقص:** روش و اصول بررسي خدمات غير مشورتي به شكل مندرج **شرايط خاص قرارداد** مي باشد. اداره، خدمات غير مشورتي انجام شده را بررسي نموده و در صورت موجوديت نواقص، قراردادي را مطلع مي سازد. اين بررسي خدمات غير مشورتي تاثيري بر مسؤليت هاي قراردادي

ندارد. اداره دستور بررسي خدمات و تشخيص نواقص را به قراردادي داده و قراردادي هر قسمت خدمات غير مشورتي را كه به باور اداره داراي نواقص است بررسي مي نمايد. ميعاد رفع نواقص در **شرايط خاص قرارداد** درج مي باشد.	
7.2 **رفع نواقص و اجراي جريمه** 1- ميعاد رفع نواقص الي موجوديت نواقص، تمديد ميگردد. 2- قراردادي نواقص مندرج اطلاعيه رفع نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعيه، رفع مي نمايد. 3- در صورتيكه قراردادي نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعيه رفع ننمايد، در اينصورت اداره مصارف رفع نواقص را بررسي و قراردادي اين مبلغ و جريمه عدم رفع نوافص مندرج جز 3 بند 7 ماده 3 را پرداخت مي نمايد.	
8.1 **حل منازعه بطور دوستانه:** 1- اداره و قراردادي حد اكثر تلاش خويشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه كه ناشي يا مرتبط به قرارداد يا تفسير آن باشد، انجام ميدهند. 8.2 **مرجع حل و فصل منازعات:** 2- هرگاه در خلال (28) روز جانبين در حل منازعه يا اختلافات توسط مشورهٔ دوجانبه به نتيجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج **شرايط خاص قرارداد** ارجاع ميگردد. 8.3 **علي الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:** 1- طرفين به اجراي وجايب مربوطه تحت اين قرارداد ادامه خواهند داد مگراينكه طورديگري موافقه نمايند؛ و 2- اداره تمام پرداخت هاي اجرا نشده اكمال كننده را پرداخت مي نمايد.	**ماده 8- حل منازعه**

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

مواد شرایط عمومي قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومي قرارداد
جز 1 بند 1 ماده 1	حکم : مطابق قوانین نافذه امارت اسلامي افغانستان مي باشد.
جز 5 بند 1 ماده 1	نام پروژه : **پروژه فعال سازى خدمات E-Sim ضرورت شبکه مخابراتى سلام** نمبر تشخیصیه : **AFTEL /1405/NCS-001/NCB** نوع قرارداد: بیع با التقسیط تاریخ تخمیني تکمیل خدمات غیر مشورتي: (1 سال) بعد از امضاً قرارداد مي باشد. قیمت قرارداد: بعد از منظورى درج قرارداد میگردد.
جز 7 بند 1 ماده 1	اداره: شرکت مخابراتي افغان تیلى کام - ریاست عمومى شرکت هاى امارتى مي باشد.
جز 9 بند 1 ماده 1	نماینده مسؤل: **معاونیت عملیاتى بیسیم** مي باشد.
جز 16 بند 1 ماده 1	قراردادي { }
بند 2 ماده 1	قانون نافذ بر این قرارداد قانون عقود و متحدالمال هاي تدارکاتي و سایر قوانین مربوطه امارت اسلامي افغانستان مي باشد.
بند 3 ماده 1	زبان قرارداد دري مي باشد.
بند 4 ماده 1	آدرس هر دو جانب قرار ذیل میباشد: **نام اداره: ریاست عمومى شرکت هاى امارتى - شرکت مخابراتي افغان تلي کام** **قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات** آدرس: محمد جان خان وات، تعمیر پوست پارسل،منزل چهارم، شرکت افغان تلي کام، وزارت مخابرات و تکنالوژى معلوماتى طبقه یا شماره اطاق: منزل چهار شهر: کابل تلیفون: 020 2104440 ایمیل آدرس: Sefatullah.salarzai@afghantelecom.af) کاپی noor.amarkhail@afghantelecom.af **قراردادي:** قابل توجه: {وظیفه و نام مکمل شخص در صورت ضرورت، درج گردد} آدرس: {آدرس درج گردد} طبقه یا شماره اطاق: {طبقه و شماره اطاق در صورت ضرورت درج گردد} شهر: {نام ناحیه یا شهر درج گردد} تلیفون: {شماره تلیفون درج گردد} شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}

مواد شرایط عمومي قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومي قرارداد
	ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}
بند 6 ماده 1	**نماینده هاي با صلاحیت** **اداره: شرکت مخابراتي افغان تلي کام** نماینده با صلاحیت **معاونیت عملیاتی بیسیم/ شرکت مخابراتی امارتی افغان تیلی کام** مي باشد. **قراردادي:** نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد} مي باشد.
بند 1 ماده 2	تاریخ انفاذ قرارداد 14 روز بعد تاریخ صدور نامه قبولي مي باشد.
جز 2 بند 2 ماده 2	تاریخ آغاز خدمات {تاریخ درج گردد}مي باشد. بعد از تاریخ امضاي قرارداد مي باشد
بند 3 ماده 2	**تاریخ تخمیني تکمیل 1 سال مي باشد.**
جز 3 بند 2 ماده 2	بعد از فسخ قرارداد از فعالیت هاي {فعالیت ها درج گردد}خودداري گردد. 1. قراردادي باید در مدت 7 روز ساحه را ترک کند و بعد از آن حضور در ساحه بدون اجازه قبلي اداره نداشته باشد. 2. در صورت فسخ قرارداد ناشي از غفلت ویا عدم اداي مکلفیت هاي قراردادي، تمام تجهیزات در ساحه کار ملکیت شرکت افغان تلي کام مي شود. 3. داوطلب نباید معلومات محرم پیرامون اجراي پروژه را به جانب دیگر افشاء و تکثیر نماید. 4. قراردادي مکلف است تمام کار هاي نیم کاره را تکمیل نماید
بند 4 ماده 3	خطرات و پوشش بیمه موارد ذیل را شامل میگردد: قابل تطبیق نیست
جز 4 بند 5 ماده 3	سایر فعالیت ها عبارت اند از: قابل تطبیق نیست
جز 1 بند 8 ماده 3	**جریمه تاخیر :** نظر به فرمان شماره 1470 مؤرخ 1444/5/9 امیر المؤمنین که چنین صراحت دارد: "..... تعذیر باخذالمال ختم کری"، جریمه تاخیر قابل تطبیق نمی باشد.
جز 3 بند 7 ماده 3	
جز 8 ماده 3	تضمین اجراء {**لازمی**} است. **مبلغ تضمین اجراء:مبلغ 5 پنج فیصد از قیمت مجموعی قرارداد میباشد**

مواد شرایط عمومي قرارداد	تعدیلات و متمم مواد شرایط عمومي قرارداد
	تضمین اجراء به واحد پولی {**افغانی**} و یا سایر اسعاری که به آسانی قابلیت تبادله را داشته باشند؛ و به شکل {**ضمانت بانکی با اعتبار**}قابل قبول است. **استرداد تضمین اجراء**:{تضمین حسن اجراء بعد از ختم میعاد قرارداد (1 سال) و بعد از گذشت 28 روز که تمام تعهدات مندرج قرارداد تکمیل گردیده باشد، به قراردادی مسترد میگردد }.
بند 1ماده 5	همکاري و معافیت ارائه شده به قراردادي: قابل تطبیق نمي باشد
جز 1 بند 2 ماده 6	مبلغ قابل پرداخت به واحد پول افغاني مي باشد.
بند 4 ماده 6	پرداخت طور ذیل صورت میگیرد: **پرداخت ثمن به شکل قسط وار طور ذیل صورت میگیرد.** **1. قسط اول: بعد از نصب و راه اندازی پلتفورم اصلی** **2. قسط دوم: بعد از دانلود پروفایل E-Sim** **3. قسط سوم: (پرداخت فیس حفظ و مراقبت) بعد از ختم میعاد قرارداد**
جز 1 بند 5 ماده 6	تعدیل قیم قرارداد : مجاز نمي باشد
بند 1 ماده 7	اصول و روش ها بررسي خدمات توسط اداره قرار ذیل مي باشد: مطابق لایحه وظایف ضمیمه شده مي باشد. **علاوه بر مکلفیت های تحریر شده مندرج لایجه وظایف ضمیمه شده، در صورت موجودیت و بروز نواقص، فرمایش دهنده قراردادی را در مورد نواقص اطلاع داد و طبق هدایات فرمایش دهنده در خلال 10 روز نوافص را رفع نماید.** در صورتیکه قراردادي نواقص را در طول زمان مندرج اطلاعیه رفع ننماید، در اینصورت فرمایش دهنده پرداخت خدمات مشخص را به قراردادی نمی پردازد.
بند 2 ماده 8	حکم مطابق قوانین نافذه امارت اسلامي افغانستان مي باشد. ویا محکمه تجارتي افغانستان مي باشد

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان

قسمت هشتم- مشخصات خدمات غیر مشورتي

لایحه وظایف (TOR)

ضمیمه شرطنامه میباشد.

Afghan Telecom Corporation

افغان

Afghan Telecom

شرکت سهامی اتصالات

قسمت نهم- فورمه هاي قرارداد

شماره فورم	عنوان فورم
فورم خدمات غیر مشورتي/05	فورمه نامه قبولي آفر
فورم خدمات غیر مشورتي/06	فورمه تضمین اجرا: تضمین بانکي
فورم خدمات غیر مشورتي/07	فورمه موافقه قرارداد
فورم خدمات غیر مشورتي/08	فورمه تضمین پیش پرداخت: تضمین بانکي

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت مخابرات افغان

نامه قبولي آفر[5]

فورم خدمات غير مشورتي/05

شماره: {شماره صدور اين نامه را درج نماييد} **تاريخ:** {تاريخ صدور اين نامه را درج نماييد}

از: {نام اداره تداركاتي را درج نماييد}
آدرس: {آدرس اداره تداركاتي را درج نماييد}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جوازفعاليت وي را ذكر نماييد}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نماييد}

اين نامه قبولي آفر به تأسي از ماده بيست و سوم قانون تداركات و حكم هشتاد و پنجم طرزالعمل تداركات صادر و بموجب آن اطلاع داده ميشود كه آفر ارائه شده مؤرخ {تاريخ را به ترتيب روز، ماه و سال بنويسيد} شما براي تدارك {نام پروژه يا قرارداد را بنويسيد}، به قيمت قطعي مجموعي مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنويسيد}، طوريكه درمطابقت با دستورالعمل براي داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقيق و تصحيح شده است توسط اين اداره قبول گرديده است.
لذا از شما تقاضا ميگردد الي مدت ده (10) روز تقويمي از تاريخ صدور اين نامه، در مطابقت به مواد فوق الذكر قانون و طرزالعمل تداركات و مواد بيست و هشتم قانون و حكم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمين اجراي قرارداد را طوريكه در شرطنامه مربوطه درج و در ذيل تذكر گرديده، به اداره تسليم نماييد، در غير آن در مطابقت به ماده بيست و نهم قانون تداركات، تضمين آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزيد در جدول ذيل درج مي باشد:

مشخصات تداركات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تداركات/ قرارداد را درج نماييد}
شمارهٔ تشخيصيه تداركات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نماييد}
قيمت مجموعي قرارداد: {قيمت مجموعي قرارداد را به ارقام و حروف درج نماييد}
نوعيت تضمين اجراي قرارداد: {نوعيت تضمين اجراي قرارداد را كه در شرطنامه درج گرديده است را بنويسيد}
مقدار تضمين اجراي قرارداد: {مبلغ تضمين اجراي قرارداد را به ارقام و حروف درج نماييد}
زمان عقد قرارداد: {تاريخ و ساعت عقد قرارداد را بنويسيد.}
مكان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنويسيد.}

همچنين غرض مطالعه و مزيد معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضميمه اين نامه به شما ارسال گرديد

[5] طبق فقره (1) حكم هشتاد و پنجم طرزالعمل تداركات؛ اداره مكلف است، بعد از ختم ميعاد اطلاعيه تصميم اعطاي قرارداد و يا رسيدگي به اعتراضات داوطلبان، در صورتيكه قرارداد در حيطه صلاحيت آمر اعطاي مربوطه باشد، نامه قبولي آفر را به داوطلب برنده ارسال نمايد، در صورتيكه قرارداد در حيطه صلاحيت كميسيون تداركات ملي باشد، بعد از منظوري اين كميسيون، نامه قبولي آفر به داوطلب برنده ارسال مي شود.

تضمين اجراء

فورم خدمات غير مشورتي/06

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نمايد}

تاريخ: {روز، ماه و سال تسليمي آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبي : {شماره و تشريح مختصر داوطلبي درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفيد شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شمارهٔ تضمين اجراء: {شماره تضمين اجرا درج گردد}

اطلاع حاصل نموديم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "ارائه کننده خدمات" ياد مي شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد مي شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال { توضيح مختصر اجناس و خدمات ضمني درج گردد} عقد مي نمايد.

علاوه برآن، ما ميدانيم که طبق شرايط اين قرارداد، تضمين اجراء نيز لازم مي باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد مي نمائيم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دريافت تقاضاي کتبي شما که نشان دهنده تخطي قراردادي از شرايط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلايل و زمينه هاي ارسال تقاضا ازجانب شما، بپردازيم.

اين تضمين الي تاريخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا براي پرداخت مطابق اين تضمين بايد قبل از تاريخ متذکره به دفتر بانک تسليم داده شود.

اين تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بين المللي، به استثناي فقرهٔ 2 ماده 20 (الف) آن ميباشد.

{امضا، نام و وظيفه نماينده با صلاحيت بانک و ارائه کننده درج گردد}

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom

فورمه قرارداد

فورم خدمات غیر مشورتي/07

{در صفحه رسمي اداره ارائه گردد}

این موافقتنامه به تاریخ {سال، ماه و روز درج گردد} میان {نام و آدرس اداره درج گردد} و {نام و آدرس قراردادي درج گردد}عقد گردیده است. این قرارداد الي تاریخ {تاریخ درج گردد} مدار اعتبار مي باشد.

یادداشت: درصورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، متن فوق بشکل ذیل تغییر مینماید: "این موافقتنامه به تاریخ {تاریخ درج گردد} میان شرکت هاي مشترک {نام و آدرس شرکت مشترک درج گردد}، که بصورت جداگانه و پیوسته در ارائه خدمات تحت این قرارداد مسؤل اند، عقد گردیده است."

این در حالیست که:

1- اداره از ارائه کننده خدمات خدمات مشخص که در شرایط عمومي قرارداد از آن تذکر رفته و منبعد بنام خدمات یاد میگردد را مطالبه مي نماید.

2- ارائه کننده خدمات تصدیق مینماید که داراي مهارت مسلکي، کارمندان، و منابع تخنیکي بوده و از ارائه خدمات مطابق شرایط مندرج قرارداد، در مقابل قیمت قرارداد {قیمت قرارداد به حروف و ارقام درج گردد} موافقه دارد؛

3- اداره از موجودیت بودجه کافي تخصیص شده و قابل دسترس جهت راه اندازي پروسه تدارکاتي مصارف پروژه جهت پرداخت واجد شرایط تحت این قرارداد را تضمین مینماید.

موافقه جوانب قرارداد به شکل ذیل میباشد:

اسناد ذیل شامل قرارداد بوده و ترتیب ارجحیت آنها قرار ذیل میباشد:

1- نامه قبولي آفر

2- آفر ارائه کننده خدمات

3- شرایط خاص قرارداد

4- مشخصات تخنیکي

5- جدول فعالیت هاي قیمت دار

6- ضمایم {یادداشت: درصورت عدم استفاده هر ضمیمه، در مقابل عنوان هر ضمیمه"قابل تطبیق نیست" درج گردد}

ضمیمه (1) : تشریح خدمات

ضمیمه (2) : جدول پرداخت ها

ضمیمه (3) : کارمندان کلیدي و قراردادي هاي فرعي

ضمیمه (4) : تفکیک قیمت قرارداد به اسعار خارجي

ضمیمه (5) : خدمات و تسهیلات که توسط اداره ارائه میگردد

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان

حقوق و مکلفیت هاي متقابل اداره و ارائه کننده خدمات در قرارداد ذکر میگردد، مخصوصاً:

1- ارائه کننده خدمات، خدمات را در مطابقت به شرایط قرارداد فراهم مي نماید؛ و

2- اداره پرداخت ها را در مطابقت به شرایط قرارداد به ارائه کننده خدمات، انجام میدهد.

اقرار به این موافقتنامه قرارداد به تاریخ ذکر شده فوق، طور ذیل صورت میگردد:

از جانب اداره{ نام اداره درج گردد}

نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}

از جانب ارائه کننده خدمات {نام ارائه کننده خدمات درج گردد}

نماینده با صلاحیت {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}

{یادداشت: درصورتیکه ارائه کننده خدمات بیشتر از یک شرکت باشد، تمامي شرکا بشکل ذیل امضا نمایند:

شریک {نام شریک درج گردد}

نماینده با صلاحیت{نام نماینده با صلاحیت درج گردد}

شریک {نام شریک درج گردد}

نماینده با صلاحیت{نام نماینده با صلاحیت درج گردد}

امضا، مهر، و تسلیم داده شد {خانه پري گردد}

امضاي اداره: {امضا توسط نماینده با صلاحیت اداره}

امضاي قراردادي: {امضا توسط نماینده با صلاحیت قراردادي}

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom
شرکت سهامی افغان تیلیکام

تضمين پيش پرداخت: تضمين بانكي

فورم خدمات غير مشورتي/08

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نمايد}

بانک: {نام و آدرس بانک درج گردد}
ذينفع: {نام و آدرس اداره درج گردد}
تاريخ: {روز، ماه و سال تسليمي آفر درج گردد}

شماره تضمين بانكي آفر{شماره درج گردد}

ما {نام قانوني و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نموديم كه {نام و آدرس ارائه كننده خدمات درج گردد}، كه منبعد بنام "قراردادي" ياد مي شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه وسال درج گردد} را كه منبعد بنام قرارداد ياد مي شود با اداره محترم شما بمنظور ارائه خدمات غير مشورتي {نام قرارداد و توضيح مختصر خدمات غير مشورتي درج گردد}عقد نمايد.

علاوه برآن، ما ميدانيم كه طبق شرايط اين قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت ميگيرد.

به درخواست قراردادي، تعهد مي نماييم كه بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دريافت اولين تقاضاي كتبي شما كه نشان دهنده تخطي قراردادي ناشي از استفاده پيش پرداخت براي اهداف غير از مصارف تجهيز صورت گرفته باشد، به شما بپردازيم.

اين تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بين المللي، به استثناي فقرهٔ 2 ماده 20 (الف) آن ميباشد.

نام بانک : {نام بانک درج گردد}

آدرس بانک: {آدرس بانک درج گردد}

{امضا نماينده با صلاحيت اخذ گردد}

{مهر بانک}

Afghan Telecom Corporation
افغان
Afghan Telecom

د افغانستان اسلامي امارت

د امارتي شرکت ونو لوی ریاست

د افغان ټیلي کام مخابراتي امارتي شرکت

د بیسیم څانګي عملیاتي معاونیت

د بیسیم څانګي تجارتي ریاست

د بریښنایي سوداګرۍ او مبایل مني آمریت

د سلام مخابراتي شبکې لپاره د eSIM خدماتو فعالولو پروژې د دندو لایحه (TOR)

Terms of reference for Remote SIM Provisioning (RSP) Platform – Consumer eSIM Solution

سرلیک

شالید Background ۳
موخې Objectives ۳
د پروژې سکوپ Scope ۳
Solution Architecture Overview ۳
Core Functional Modules (SM-DP+) ٤
Customer Activation Channels ٤
Administrative & Support Modules ٤
Technical Requirements ٥
د پروژې مراحل Deliverables ٥
د پروژې مهالویش Project Timeline ٥
د خدماتو عرضه کوونکي وړتیاوې Vendor Requirements ٦
سوداگریز شرایط Commercial Terms ٦
د قیمتونو جدول Commercial Proposal – Price Schedule ٦
د قیمت جدول ٦
دندې او مسؤلیتونه Roles and Responsibilities ۷
راپور ورکونه Reporting ۷
موده Duration ۷
د تادیاتو شرایط Payment Terms ۷
د اصلي پلاټفورم د پلي کولو تادیه (یو ځلي) ۸
د هر پروفایل د ډاونلوډ تادیه ۸
د پلاټفورم کوربه‌توب (Hosting) او کلنۍ ساتنې فیس ۸
روزنه Training ۹
د پلور وروسته ملاتړ او ساتنه After Sales Support and Maintenance ۹
غیرمتوقعه حالات Force Majeure ۹
محرمیت Confidentiality ۹
فسخ Termination ۹
د آفر وړاندې کولو لارښود Submission Guidelines ۱۰
د دې پروژې دندو لایحې منظوري ۱۰

شالید Background

د افغان ټیلي کام شرکت مخابراتي امارتي شرکت (AFTEL)د افغانستان یو امارتي مخابراتي شرکت دی، چې د خپلو مخابراتي خدماتو په لړ کې د سلام (Salaam) تر براند لاندې ګرځنده مخابراتي خدمات وړاندې کوي، او د 3G او 4G (LTE) ټکنالوژیو له لارې ګرځنده، فیکس لین، او انټرنېټي خدمتونه برابروي. دا شرکت د اسلامي امارت د قوانینو او مقرراتو له مخې فعالیت کوي او په ټول هېواد کې د مخابراتي زیربناوو په پراختیا کې مهم رول لري.

افغان ټیلي کام شرکت د خپلو ډیجیټلي خدمتونو د پراختیا په موخه، د سلام GSM مشتریانو لپاره د eSIM (Embedded SIM) ټکنالوژي معرفي کوي. د نړۍ د موبایلونو ټکنالوژۍ سره د مطابقت او د دې موخې د تحقق لپاره، د GSMA معیارونو سره سم د مصرف کوونکو لپاره د ریموټ SIM پرویژنینګ (RSP – Consumer) بشپړ پلاټفورم ته اړتیا ده، چې پکې د SM-DP+ سیستم، د پروفایل فعالولو میکانیزمونه، د افغان ټیلي کام شرکت له موجوده سیستمونو سره اتصال کېدل، او عملیاتي خدمات شامل وي.

افغان ټیلي کام شرکت به د اړتیا په صورت کې د شبکو اتصال، انټرنیټ ته لاسرسی او داخلي سیستمونو سره د اتصال کولو په برخه کې همکاري کوي. د ټاکل شوی خدماتو عرضه کوونکی شرکت (Vendor)مکلف دی چې اړوند سافټویر، وسایل، او تخنیکي تنظیمات برابر کړي.

دا TOR د یو بشپړ RSP ایکوسیستم د تدارک لپاره تخنیکي، وظیفوي، عملیاتي، او امنیتي اړتیاوې مشخصوي، تر څو یو خوندي، پراخېدونکی، او راتلونکی پال eSIM پلاټفورم برابر شي چې د نړیوالو مصرف کوونکو موبایلونو او وسائیلو ملاتړ وکړي.

موخې Objectives

د دې پروژې اساسي موخې په لاندې ډول دي:

- د eSIM پروفایل د ټولو پړاوونو بشپړ مدیریت (ډاونلوډ، فعالول، غیرفعالول، حذف، اصلاح کول)
- د QR کوډ، SM-DS، برېښنالیک، او یا د اپلېکېشن له لارې د eSIM فعالول
- د GSMA معیارونو سره سم د RSP عملیاتي ځانګړتیاوې او د نړیوالو موبایلونو سره بشپړ سازګاري
- د ګډونوالو د پروفایلونو د امنیت لپاره د SM-DP+خوندیتوب
- د افغان ټیلي کام شرکت له سیستمونو او مقرراتو سره بشپړ او بې‌خنډه اتصال او تطبیق
- انعطاف پذیره جوړښت چې د راتلونکو eSIM خدمتونو ملاتړ وکړي

د پروژې سکوپ Scope

د خدماتو عرضه کوونکی مکلف دی چې د مصرف کوونکو لپاره یو بشپړ، Turnkey ډول eSIM RSP وړاندې کړي، چې پکې پلاټفورم، د سیستمونو اتصال کېدل، امنیت، تطبیق، عملیاتي خدمات، او ملاتړ شامل وي. د پلاټفورم بشپړ معلومات عبارت دي له:

Solution Architecture Overview

Deployment Model:

- Cloud-based SM-DP+ hosted in a GSMA SAS-SM certified data center
- Fully compliant with GSMA Remote SIM Provisioning (RSP) – Consumer Architecture.
- Vendor must hold valid GSMA SAS-SM certification for the SM-DP+ environment.

Core Functional Modules (SM-DP+)

- Fully compliant to GSMA latest specifications, mainly GSMA SAS-SM.
- Secure preparation, encryption, storage, and download of eSIM profiles
- Complete support of profile life cycle management:
  - Profile creation
  - Profile download
  - Profile enabling/disabling
  - Profile deletion
  - Profile updates
- Secure interface to SM-DS, eUICC, and AFTEL backend systems
- High availability and redundancy (minimum 99.9% uptime)

Customer Activation Channels

The platform must support activation via:

- QR code (shall allow initial download plus one re-download only).
- SM-DS automatic activation
- Salaam Teleshops (through integration to CVBS System of AFTEL)

Administrative & Support Modules

1. Web-Based Admin Portal (not a new portal, but through AFTEL's CRM)

- eSIM profile lifecycle management
  - Available
  - Allocated
  - Linked
  - Downloaded
  - Installed
  - Released
- Real time monitoring dashboards
- Activation logs & audit trail
- eSIM activation statistics
- Device analytics (IMEI, device type, OS)
- Download reports for reconciliation (CSV, PDF)
- User management (role-based access control)

2. Teleshop & Sales (not a new portal, but through AFTEL's CVBS)

- Generate QR codes
- Re-download profile
- Customer verification
- SWAP of physical SIM to E-SIM
- Activation log access (limited)

Technical Requirements

1. Security & Compliance

- Full compliance with the latest GSMA RSP Specifications and SAS-SM license.
- Secure integration and data handling using AES-256 encryption and TLS 1.2+ protocols.
- HSM-based key management for secure storage and operations.
- PKI / certificate-based authentication in line with GSMA requirements.
- eUICC challenge–response flows for secure profile provisioning.
- Full audit logging and traceability for all system operations.

2. System Integration

API-based (RESTful / HTTPS), secure, and fully documented integrations with all required Salaam/AFTEL systems, including CVBS, Billing, CRM, KYC, and Number Management.

3. Device Support & LPA Flows

- Compatibility with device LPA (Local Profile Assistant) on iOS and Android devices.
- Support for LPA-triggered flows, including Add Cellular Plan and user consent processes.
- Handling of confirmation codes via LPA for secure activation.

د پروژې مراحل Deliverables

د خدماتو عرضه کوونکي د ټاکل کېدو او د قرارداد له لاسلیک وروسته، لاندې مراحل باید بشپړ شي:

- د پروفایلونو چاپ او توزیع لپاره آماده Cloud-based SM-DP+پلاټفورم
- د افغان ټیلي کام شرکت له ټولو اړوندو سیستمونو سره یې اتصال کېدل
- ټیستونه، چې پکې شاملې دي:
  - د سیستمونو سره د اتصال کېدو ټیست
  - د کاروونکو د منلو ټیست (UAT)
  - د GSMA معیارونو د تطبیق تایید
  - امنیتي او نفوذي (Penetration) ټیست
- روزنه (تخنیکي او عملیاتي)
- د پلاټفورم جوړښت، استفاده، اتصال او تطبیق اړوند اسناد او لارښودونه(User, Admin, API, Architecture)
- د Go-Live او وروستي د منلو راپور

د پروژې مهالویش Project Timeline

د خدماتو عرضه کوونکی باید یو تفصیلي مهالویش وړاندې کړي چې لاندې پړاوونه پکې شامل وي:

- د پلاټفورم د تطبیق مرحلې
- د اتصال کېدو پړاوونه
- د ازموینو (ټیستونو) پړاوونه
- روزنه
- Go-Live
- د پروژې تخمیني موده :یوه (۱) میاشت

د خدماتو عرضه کوونکي وړتیاوې Vendor Requirements

د خدماتو عرضه کوونکی باید لاندې شرایط ولري:

- د پلاټفورم اصلي عرضه کوونکی باید د GSMA له خوا د SAS-SM سند ولري او یو تصدیق شوی RSP عرضه کوونکی وي،
- اصلي عرضه کوونکی باید لږ تر لږه ۲ تر ۳ بریالی او فعالې SM-DP+/SM-DS پروژې ولري،
- د مخابراتي سیستمونو د اتصال کولو ثابته تجربه ولري،
- د خدماتو عرضه کوونکی باید داسې اسناد وړاندې کړي چې نوموړی شرکت په افغانستان کې د eSIM خدماتو اصلي عرضه کوونکي رسمي نماینده دی.

سوداګریز شرایط Commercial Terms

- پلاټفورم باید بشپړ Turnkey وي؛ د خدماتو عرضه کوونکی د یو بشپړ او فعاله سیستم وړاندې کولو مسؤلیت لري، او افغان ټیلي کام شرکت باید د eSIM په بخش کې له کوم بل لوري څخه اضافي خدماتو ته اړتیا و نه لري.
- د خدماتو ماډل: د خدماتو عرضه کوونکی باید د پلاټفورم د فعالولو او د eSIM ۲۵۰,۰۰۰ پروفایلونو لپاره خپل نرخ وړاندې کړي.
- پلاټفورم باید تخنیکي لحاظه د نامحدود پروفایلونو د تولید او اړونده خدماتو د مدیریت وړتیا ولري، خو لګښتونه به یوازې د منل شوي قیمت له مخې وي.

د قیمتونو جدول Commercial Proposal – Price Schedule

ټول قیمتونه باید په افغانیو وي او د اړونده ملي مالیاتو په شمول وي.

د قیمت جدول

کټګوري	تشریح	واحد	مقدار / بنسټ	د واحد قیمت	ټول قیمت
یو-ځلي لګښتونه	د پلاټفورم فعالول، تنظیم، له AFTEL سیستمونو سره اتصال کول، ازموینې او یا ټیسټونه، Go-Live ملاتړ او لومړنی روزنه د TOR له مخې	یو ځلي	1		
د استعمال پر بنسټ لګښتونه	د eSIM پروفایلونو پیرودل (لومړنی ډاونلوډ او اجازه ورکړل شوی بیا-ډاونلوډ)	د هر بریالي ډاونلوډ پر بنسټ	250,000		
ملاتړ او ساتنه	L2/L3ملاتړ، د پښتو مدیریت، سافټویر اپډیټ کول، امنیتي پیچونه او د GSMA معیارونو سره د مطابقت ملاتړ	کلنی	په کال کې		
ټولیزه مجموعه (یو کال)					

نوټ:

- eSIM ۲۵۰,۰۰۰ پروفایلونه به د قرارداد په پیل کې اخیستل کېږي.
- اضافي پروفایلونه به د دې قرارداد څخه بېل پیرودل کېږي.
- د قرارداد مودې له پای ته رسېدو وروسته، قیمتونه د دواړو لورو په توافق بیاکتل کېدای شي.
- هېڅ پټ یا اجباري لګښت به نه وي.

دندې او مسؤلیتونه Roles and Responsibilities

افغان ټیلي کام شرکت

- د سوداګریزو اړتیاوو، د استفادې مواردو، او مقرراتي چوکاټ برابرول
- د شریکانو او تنظیمونکو ادارو سره د اړیکو نیولو فرصت برابرول
- په ډیزاین، ټیسټونو، او نورو مرحلو کې ګډون
- د سوداګریز، تخنیکي، او تطبیقي همغږۍ لپاره د ارتباطي مسؤلینو ټاکل.

د خدماتو عرضه کوونکی

- د پلاټفورم کوربه توب او د لاسرسي تضمین
- د GSMA معیارونو تطبیق او سرتیفیکیت ساتنه
- د پروفایلونو د امنیتي خوندیتوب ډاډمنتیا
- د GSMA د معیارونو سره سم د پلاټفورم اپډېټ ساتل
- د پلاټفورم ظرفیت پراخول
- د eSIM اړوند مقرراتي تطبیق
- ډیزاین، پراختیا، اتصال او تطبیق کول
- د حمایوي او قانوني اسنادو وړاندي کول، روزنه ورکول، او د قرارداد په موده کي د پلاټفورم ملاتړ

راپور ورکونه Reporting

د خدماتو عرضه کوونکی به د افغان ټیلي کام شرکت د برېښنایي سوداګرۍ او موبایل مني آمریت ته راپور ورکوي.

موده Duration

- بشپړ تطبیق، نصب، تنظیم، یوځای کول، او لومړنی ازموینې باید د قرارداد له لاسلیک څخه د یوې (۱) میاشتې په موده کې بشپړې شي.
- قرارداد به د یوه (۱) کال لپاره نافذ وي.

د تادیاتو شرایط Payment Terms

زموږ د تادیاتو وړاندیز له درې (۳) برخو جوړ دی:

- د اصلي پلاټفورم د پلي کولو یو-ځلي تادیه
- د eSIM پروفایل د ډاونلوډ پر بنسټ تادیه
- د کلني کوربه‌توب او ساتنې فیس

چې په لاندي جدولونو کي وضاحت ورکړل سوی دی:

د اصلي پلاټفورم د پلي کولو تادیه (یو خلي)

دا تادیه د RSP پلاټفورم بشپړ ډیزاین، تحویلي، ځای پر ځای کول، اتصال کول، ازموینې، تصدیق، روزنه او Go-Live پوښي.

#	د تادیې پړاو	مرحله	د منلو معیارونه
1	د اصلي پلاټفورم د فعالولو او یوځای کولو یو-خلي تادیه	مفصل سیستمي ډیزاین، معماري او د پلي کولو پلان	د سیستم مکمل ډیزاین (SM-DP+، SM-DS، پورټلونه) د AFTEL له لوري تائید شي د سلام او AFTEL سیستمونو (Billing، CRM، CVBS، KYC، Number Management، او نور) سره د لوړ کچې د اتصال کولو پلان
		نصب او تنظیم شوی RSP پلاټفورم	SM-DP+ د AFTEL په ساحه کې نصب او تنظیم شوی وي له سلام او AFTEL سیستمونو سره یوځای کول بشپړ شوي وي د QR کوډ له لارې فعالول او د پروفایل ډاونلوډ فعال وي د موبایل او یا نورو وسایلو مطابقت (iOS / Android) تثبیت شوی وي UAT د حقیقي وسایلو په کارولو بشپړ شوی وي د GSMA مطابقت تائید شوی وي او اړوند اسناد/سندونه وړاندې شوي وي
		وروستی منل او عملیاتي چمتووالی	د امنیت او نفوذ ازموینې راپور تائید شوی وي د فعالولو لاګونه، Audit Trail او ډشبوردونه فعال وي تخنیکي او عملیاتي روزنه بشپړه شوې وي سیستم د Go-Live لپاره چمتو اعلان شوی وي

دا تادیه د خدماتو عرضه کوونکي د رسید (Invoice) پر بنسټ، وروسته له هغه ترسره کېږي چې پورته مرحلې بشپړې او د منلو معیارونه پوره شي.

د هر پروفایل د ډاونلوډ تادیه

دا تادیات یوازې د eSIM پروفایل د ډاونلوډ لپاره تطبیقېږي.

نوعیت	تشریح
د تادیې ډول	Pay-as-you-go، د AFTEL له لوري د صادر شوي Purchase Order پر بنسټ
د محاسبې بنسټ	د هر صادر شوي / ډاونلوډ شوي eSIM پروفایل پر بنسټ
د فرمایش طریقه	د AFTEL له لوري صادر شوی Purchase Order (PO)
پوښښ	د پروفایل چمتو کول، کوډ کول (Encryption)، خوندي ساتنه او ډاونلوډ

د پلاټفورم کوربه‌توب (Hosting) او کلنۍ ساتنې فیس

دا فیس د سیستم دوامداره فعالیت، مطابقت او د خدماتو عرضه کوونکي مسؤلیت تضمینوي، څو AFTEL هېڅ دریم لوري ته تادیه ونه کړي.

نوعیت	تشریح
د تادیې تکرار	کلنی
د تادیې نېټه	د Go-Live له نېټې یو (۱) کال وروسته
د انوایس ورکولو وخت	د هر عملیاتي کال په پای کې
په دې پوښښ کې شامل دي	د پلاټفورم ساتنه، ملاتړ او اپدیټ کول د جوازونو نوي کول د GSMA معیارونو مطابقت (SAS-SM، interoperability، راتلونکي GSMA معیارونه) امنیتي پلټنې، پېچونه او د HSM ساتنه د پورټل او API ساتنه د نوي مبایلونو د مطابقت تازه‌والی هر ډول تطبیقېدونکي د دریم ګړي فیسونه

روزنه Training

د خدماتو عرضه کوونکی مکلف دی چې د Go-Live څخه مخکې لاندې روزنه د افغان ټیلي کام شرکت ۱۰ الی ۲۰ تنو کارمندانو ته وړاندې کړي:

- د پلاټفورم اړوند عملیاتي روزنه(QR کوډ تولیدول، eSIM فعالول، د پروفایل مدیریت)
- د GSMA RSP معیارونو روزنه
- بشپړ اسناد لکه Admin لارښودونه، API اسناد او معلومات، د عملیاتي چارو SOPs او د SM-DP+ اړوند لارښودونه او داسي نور چي کیدلای سي د افغان ټیلي کام مخابراتي امارتي شرکت لپاره د پلاټفورم مخته بېولو لپاره اړین وي.
- تفصیلي روزنیز مواد (لارښودونه، پرېزنټیشن او ویډیوګانې)
- سربېره پر لومړني روزنې، کچیري افغان ټیلي کام شرکت یې اړتیا احساس کړي نو د خدماتو عرضه کوونکی به د لومړي کال په ترڅ کې یو اضافي بیاکتنیز روزنیز پړاو د اضافي لګښت پرته وړاندې کوي.
- د خدماتو عرضه کوونکی شرکت به ټول روزنیز مواد په ډیجیټل او هارډ کاپي بڼه وړاندې کوي.
- دا روزنیز پروګرام به د خدماتو اصلي عرضه کوونکي شرکت او د هغه استازي په توسط وړاندې کیږي.

د پلور وروسته ملاتړ او ساتنه After Sales Support and Maintenance

د خدماتو عرضه کوونکی به د قرارداد په موده کې د SM-DP+ پلاټفورم اړوند هر اړخیزه ملاتړ او خدمات وړاندې کوي تر څو یاد پلاټفورم د لاسرسي، امنیت او د GSMA د معیارونو سره د مطابقت له مخې فعال او اپډیټ وي، همدارنګه عرضه کوونکی به لاندې خدمات وړاندې کوي:

- L2او L3 تخنیکي ملاتړ
- د پېښو پر مهال د غبرګون SLA ګانې
- فعاله څارنه او د فعالیت ملاتړ
- د پلاټفورم امنیت خوندي کول او نسخې لوړول
- د GSMA پلټنو او تصدیقونو ملاتړ
- د عملیاتو د دوام لپاره اړین بدلونونه پرته له اضافي لګښته

غیرمتوقعه حالات Force Majeure

هیڅ لوری به د جګړې، طبیعي پېښو، یا حکومتي محدودیتونو له امله د نه اجراتو مسؤل نه وي، مشروط پر دې چې مقابل لوري ته د پنځو (۵) کاري ورځو دننه خبر ورکړل شي. د داسي پېښو پر مهال به د پروژې مهالوېش د اړوند غیرمتوقعه عامل سره سم تمدیدیدلای سي.

محرمیت Confidentiality

ټول اسناد، سیستمي معلومات، او مواد د افغان ټیلي کام شرکت ملکیت دي او د لیکلي اجازې پرته دریم لوري ته نه شي افشا کېدای.

فسخ Termination

هر لوری کولای شي قرارداد فسخ کړي که:

- محرمیت یا قانوني شرایط نقض شي
- جدي تخلف وشي
- د لیکلي اخطار وروسته هم مکلفیتونه نه عملي کېږي

د فسخ لپاره دوه (۲) میاشتې مخکې لیکلی خبر اړین دی.

د آفر وړاندې کولو لارښود Submission Guidelines

د خدماتو عرضه کوونکي باید په داوطلبۍ کې د خپل نرخ تر څنګ لاندې اسناد وسپاري:

- د خدماتو د اصلي عرضه کوونکي وړتیاوو او تجربې اسناد
- د خدماتو د اصلي عرضه کوونکي د نماینده توب اسناد
- د خدماتو د اصلي عرضه کوونکي د GSMA SAS-SM برحاله سرټیفیکیټ کاپي
- د پلاټفورم اړوند تخنیکي وړاندیز او اضافي یا نوي ځانګړتیاوې

د دې پروژې دندو لایحې منظوري

ترتیب کوونکی:

رحمت الله نوري

د ریښتیني تجارت او موبایل مني ځانګې آمر

تأییدوونکی:

محمد هارون محمدي

د بیسیم عملیاتي معاونیت سرپرست